



SEITE

1	Inhaltsverzeichnis
2	In eigener Sache
3	Gemeindepräsidentin
4 - 6	Aus dem Gemeinderat
7 - 8	Nachrichten aus dem Bauwesen
9 - 14	Gemeinde aktuell
15	Agenda
16 - 20	Aus unserem Gemeindeleben
21	bfu
22 - 23	Kath. Kirchgemeinde
24 - 25	Evang. Kirchgemeinde
26 - 27	Krabbelgruppe
28	FEB Mittagstisch
29	Globi-Turnen
30 - 31	Jugendriegen
32	Turnerinnen
33 - 35	Frauenriege
36	Grümpelturnier
37	Öpfel-Trophy
38	Faustball Wigoltingen

SEITE

39	Männerchor
40 - 41	Elterndingsda
42 - 43	Ferien(s)pass
44 - 45	Mittagstisch Senioren
46	SEWIWA
47 - 48	Spitex
49	Jungschar
50 - 51	Pfadi Feuerpfeil
52	Tennisclub Müllheim
53	Wohn- und Beschäftigungsstätte Lindenweg
54 - 55	Vago-Weiher Verein
56	Chäsi-Plausch Schwingfest
57	Theater PingPong
58	Wagerswiler Oldtimertreffen
59 - 61	Gewerbe stellt sich vor
62	Rezept
63	Bibliothek
64	bfu



In eigener Sache



Was darf veröffentlicht werden?

Beiträge im «Dorfspatz» sind kostenlos. Die Dorfzeitung steht grundsätzlich der gesamten Bevölkerung und allen Körperschaften, Vereinen oder Gruppierungen der PG Wigoltingen für Beiträge, Mitteilungen, Leserbriefe etc. zur Verfügung. Der Höchstumfang pro Beitrag beträgt 2 Seiten. Kommerzielle Werbung ist nicht gestattet und wird abgewiesen. Der Verfasser muss der Redaktion bekannt sein. Verantwortlich für den Inhalt ist der Verfasser. Für die Rechtschreibung und Grammatik ist ebenfalls der Verfasser zuständig. Die Redaktion beschränkt ihre Korrekturen auf offensichtliche Fehler und verzichtet auf inhaltliche Korrekturen, sofern die Beiträge nicht die Regeln des Anstandes und der Fairness verletzen. Die Redaktion behält sich ausserdem das Recht vor, Beiträge abzulehnen. Um Wiederholungen zu vermeiden, wird jeder Beitrag nur einmal publiziert! Bitte beachten Sie deshalb genau den Redaktionsschluss.

Redaktionsschluss

Ausgabe Herbst
1. September 2017

Ausgabe Winter
17. November 2017

Erscheinungsdatum

Erscheinungsdatum
KW 40

Erscheinungsdatum
KW 51

Impressum

Redaktionsmitglieder

Doris Peterhans
Dorfstrasse 10, 8556 Engwang
071 657 15 74

Ursina Gallmann
Oberdorfstr. 15, 8556 Wigoltingen
052 368 22 00

Daniela Müller
Alpsteinstrasse 3, 8556 Illhart
052 763 20 36

Druckauflage 1120 Ex.

Produktion

medienwerkstatt ag
steinackerstrasse 8
8583 sulgen
071 644 91 91

Sie können Beiträge, die Sie im Dorfspatz veröffentlichen möchten, per e-mail an folgende Adresse zustellen:



elektronischer Briefkasten
dorfspatz@wigoltingen.ch

Gemeindepräsidentin

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Wigoltingen

Der Sommer ist da und die Ferien stehen vor der Tür.

Vor fünf Jahren wurde der Politischen Gemeinde Wigoltingen der Vago-Weiher durch die KIBAG geschenkt. Mit dieser Schenkung können wir längerfristig sicherstellen, dass der Zugang zum Vago-Weiher für die Bevölkerung der Politischen Gemeinde Wigoltingen in Zukunft möglich ist.

Ein Geschenk, das im Sommer so richtig Spass macht und für Abkühlung sorgt. Ein Platz zum geniessen. Dies verdanken wir zum grossen Teil dem Vago-Weiher Verein, der für den täglichen Unterhalt sorgt. Neben einem jährlichen Unterhaltsbeitrag der Gemeinde wird der Umweltbeitrag von Fr. 40.00, der Sie dazu berechtigt sich am Vago-Weiher aufzuhalten, voll in den Unterhalt des Weihers und des Geländes investiert. Mehr dazu in diesem Dorfspatz.

Wer den Vago-Weiher noch nicht kennt, hat am 1. August Gelegenheit, diesen kennenzulernen. Die diesjährige Bundesfeier findet turnusgemäss am Vago-Weiher statt. Der Anlass 2017 verspricht, ein spezielles Erlebnis zu werden. Neben den Feierlichkeiten zum Nationalfeiertag findet die Jungbürgerfeier statt und mit einem Live-Konzert von Lina Button wird der Anlass abgerundet.

Und was wäre der 1. August ohne Feuerwerk; neben unserem organisierten Feuerwerk auf dem Festgelände werden unzählige farbige Raketen-Sterne den Nachthimmel erleuchten und die Augen erfreuen. Damit das eine Freude für alle bleibt, gibt es einige Hinweise und Sicherheitstipps zu beachten. Das Merkblatt des bfu finden Sie in diesem Dorfspatz.

Erstmalig in diesem Jahr passen wir die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung in den Sommerferien an. Wie die umliegenden Gemeinden, werden wir in den Sommerferien die Gemeindeverwaltung, Telefon und Schalter in den mittleren drei Ferienwochen nur jeweils am Morgen öffnen. Die genauen Daten und Öffnungszeiten finden Sie im Dorfspatz.

Ich wünsche Ihnen einen warmen und schönen Sommer.



Sonja Wiesmann Schätzle
Gemeindepräsidentin



aus dem Gemeinderat

Aus dem Gemeinderat 03.03.2017 bis 22.05.2017

Trafoverstärkung und Neuverkabelung der Hausanschlüsse Mösli Illhart

Die Firmen Batrag und Aschmann AG, Illhart, beabsichtigen im Gebiet Mösli auf die bestehenden Dächer Photovoltaikanlagen zu montieren und damit an das Netz zu gehen. Dies hat eine Verstärkung des Trafos auf 630 kVA zur Folge. Der bestehende Trafo aus dem Jahr 1995 hat lediglich die Hälfte seiner Lebensdauer erreicht. Aufgrund der Trafoleistung und eines zukünftigen Bedarfs- und Ersatzpotentials ist eine Einlagerung und spätere Wiederverwendung zu empfehlen. Die Trafoverstärkung ist nicht im Budget 2017 enthalten, da zum gegebenen Zeitpunkt noch keine Kenntnisse über die geplanten PV-Anlagen vorhanden waren.

Der Auftrag für die Trafoverstärkung wird an die Firma Cellpack vergeben, da diese über eine firmeneigene Montagegruppe verfügt und somit der Koordinationsaufwand entsprechend gering ist.

Neben der Verstärkung des Trafos hat dies auch eine Neuverkabelung der Hausanschlussleitung zur Folge. Die Kosten für die Neuverkabelung gehen zu Lasten des Anschlussnehmers.

Der Gemeinderat beschliesst, den Auftrag für die Neuverkabelung an die Firma Pfister AG, Islikon, zu vergeben.

Abnahme Bauabrechnungen Strassenunterhalt 2016

Im Jahr 2016 wurde an der Budgetgemeindeversammlung ein Betrag von Fr. 450'000.00 in der Investitionsrechnung sowie Fr. 250'000.00 im allgemeinen Strassenunterhalt in der laufenden Rechnung bewilligt. Das Strassenunterhaltskonzept wurde mit den Werken und weiteren Rahmenbedingungen abgeglichen und in Folge wurden Offerten von diversen Unternehmungen eingeholt. Die Offerten beliefen sich auf Fr. 770'226.25 inkl. MwSt.

Die vorliegenden Schlussrechnungen betragen gesamthaft Fr. 733'377.55 inkl. MwSt.

Nicht berücksichtigt in der laufenden Rechnung wurden die Aufwendungen für den ordentlichen Strassenunterhalt wie die Reinigung der Strassen und die Entwässerungen inklusive Abfuhr des Wischgutes sowie die Miete und der Unterhalt der Wischmaschine. Insgesamt resultiert somit auf dem Konto allgemeiner Strassenunterhalt ein Aufwandüberschuss von rund Fr. 48'000.00.

Der Gemeinderat beschliesst, die Bauabrechnungen zu genehmigen.

Strassenunterhalt 2017 gemäss Strassenunterhaltskonzept

Im Jahr 2016 wurde an der Budgetgemeindeversammlung für das Jahr 2017 im Bereich Strassenunterhalt ein Betrag von Fr. 450'000.00 in der Investitionsrechnung sowie Fr. 250'000.00 im allgemeinen Strassenunterhalt in der laufenden Rechnung bewilligt. Das Strassenunterhaltskonzept wurde mit den Werken und weiteren Rahmenbedingungen abgeglichen.

Der Totalvergabeanspruch beläuft sich auf Fr. 606'054.55 inkl. Sofortmassnahmen. Entsprechend kann das Budget inkl. normalem Strassenunterhalt eingehalten werden.

Der Gemeinderat beschliesst, die Unterhalts- und Investitionsarbeiten gemäss Strassenunterhaltskonzept zu genehmigen.

aus dem Gemeinderat

Neubau Reservoir Teli Illhart

Nachdem das Projekt Neubau Reservoir Teli in Rechtskraft erwachsen ist, wurden die Ausschreibungen getätigt. Zusätzlich wurde anhand der aktuellen Offerten der Kostenvoranschlag überarbeitet. Jener aus dem Jahr 2008 weist eine Bausumme von 1.42 Millionen Franken aus, aktuell beläuft er sich auf 1.5 Millionen Franken.

Der Gemeinderat beschliesst die Vergaben der Arbeiten für den Neubau des Reservoirs Teli Illhart folgendermassen:

Schlosserarbeiten, Hochuli Metallbau AG Wigoltingen; Pumpanlage Ausführung in Guss, KSB (Schweiz) AG Oftringen; Installationsarbeiten, Leitungsbau, Rudolf Berglas AG Affeltrangen; Druckschlagdämpfer, OLAER (Schweiz) AG Düdingen; Drucktüren etc., ROMAG aquacare AG Düdingen; Sanitäre Installationen, Rudolf Berglas AG Affeltrangen; Baugrube, Ed. Vetter AG Lommis; Tiefbau Leitungsbau, Ed. Vetter AG Lommis; Betonarbeiten, Ed. Vetter AG Lommis; EW Innen, G. Fallo Elektro GmbH Wigoltingen; Ringkolbenventil, TMH Hagenbucher AG Zürich; Baugrubensicherung, Zapag AG Frauenfeld.

Burketstrasse Lamperswil

Es wurden Mehrkosten im Bereich der Burketstrasse für die Sanierung der Leitungen für die Wasser- und die Elektrizitätsversorgung vermeldet. Die Gründe liegen einerseits in der Hochspannungsleitung, andererseits bei Mehrinstallationen für die geplante Überbauung. Für die Wasserversorgung gibt es Mehrausgaben für eine Verlängerung der Hauptleitung und die Setzung eines neuen Hydranten.

Vergabe Arbeiten für die Sanierung Burketstrasse Lamperswil

Für die Niederspannungs-Verkabelung und die Strassenbeleuchtung wurden durch den Werks-Ingenieur Offerten eingeholt. Der Gemeinderat beschliesst die Vergabe der Arbeiten für die Niederspannungs-Verkabelung und die Strassenbeleuchtung an die Firma Ellenbroek Hugentobler AG.

Beschaffung von neuem Fahrzeug für den Werkhof

Der Pickup des Werkhofes ist in die Jahre gekommen und der Ersatz wurde für 2017 bereits budgetiert. Das Fahrzeug nochmals durch eine Motorfahrzeug-Kontrolle zu bringen, würde einen hohen Aufwand und vermeidbare Kosten mit sich bringen. Es wurden deshalb verschiedene Fahrzeuge evaluiert. Wichtigste Eigenschaften: Gute Garantieleistungen, Bedienerfreundlichkeit, mindestens vier Sitzplätze und eine genügend grosse Ladebrücke. Der im Budget eingeplante Betrag für die Anschaffung beträgt Fr. 33'000.00. Der Gemeinderat beschliesst die Anschaffung eines Mitsubishi L-200 gemäss Offerte über total Fr. 29'800.00 inkl. MwSt.

Wildschadenverhütungsmassnahmen Forstrevier Müllheim

Nach der Auflösung des Forstreviers Märstetten ist der Wald im Gemeindegebiet Wigoltingen dem Forstrevier Müllheim zugeteilt worden. In diesem Zusammenhang sollen die Beiträge an die Wildschadenverhütung neu und einheitlich geregelt werden. Gemäss Kantonalen Verordnung über die Beitragsleistungen der Gemeinden an die Kosten von Wildschadenverhütungsmassnahmen ist die Gemeinde verpflichtet, einen Anteil zu leisten. Der Förster des Reviers hat zusammen mit den zuständigen Gemeinderäten einen Vorschlag ausgearbeitet, der den Vorgaben in der Verordnung entspricht. Der Schutz der Jungpflanzen und somit der Fortbestand durchmischter Wälder hat grosse Priorität. Mit wenigen finanziellen Mitteln kann der Waldbesitzer zur Pflege seines Waldes angehalten werden und der Bevölkerung so ein schönes Naherholungsgebiet angeboten werden.

Die Beträge belaufen sich auf

- Fr. 4.80 / Stk. Kunststoffkorb mit Schweizer Pfahl für den Einzelschutz
- Für den Holzzaun, verrottbar Fr. 7.00 / lm

Bis die letzten Maschendrahtzäune abgebaut sind, werden für diese noch Fr. 1.00 / lm für den Rückbau entschädigt (gemäss bestehender Abmachung).

Der Gemeinderat beschliesst, obigen Vorschlag zu genehmigen.



aus dem Gemeinderat

Kanalreinigung Etappe 2017 und Rest der Etappe 2016

Neben der Werterhaltung der Strassen ist die Werterhaltung der bestehenden Abwasseranlagen im Gemeinwesen ein Thema von grosser Bedeutung. Gemäss Budget werden jeweils jährlich Fr. 80'000.00 für den Unterhalt des Kanalisationssystems für Sanierungen, Reinigungen und Zustandsaufnahmen bereitgestellt. Mit dem Bauamt und dem Leiter Werkhof werden jeweils die Jahresetappen festgelegt.

Es wurden Offerten für die Etappe 2017 und den Rest der Etappe 2016 eingeholt.

Der Gemeinderat beschliesst, die Kanalsanierungsarbeiten Etappe 2017 und im Grund (Rest der Etappe 2016) an die preisgünstigste Firma ISS Kanal Services, Boswil, zu vergeben.

Die Etappe 2017 betrifft die Dorfteile Wagerswil, Illhart sowie Schloss Altenklingen und Weiler Egelshofen. Für die Spülarbeiten wird jeweils die Offerte für die erste Jahresetappe eingeholt. Bei der vorliegenden Offerte handelt es sich zusätzlich zu den ordentlichen Spülarbeiten um TV-Aufnahmen, die aufgrund des geplanten GEP für die Datenaufbereitung notwendig sind.

Der Gemeinderat beschliesst, die zusätzlichen TV-Aufnahmen Etappe 2017 an die Firma Huber Umweltlogistik AG, Weinfeld, zu vergeben.

Ehemalige Wohnung Gemeindehaus

Es wurden erste Offerten für Renovation und Einrichtung eines Büros eingeholt. Die Richtofferte für die Verkabelung Telefon/Internet und Elektrizität beträgt Fr. 3'500.00. Zudem werden noch Offerten für Malerarbeiten und Teppiche eingeholt.

Sanierung Dorfstrasse, Teilbereiche Wagerswilerstrasse und Hofstrasse Engwang

Die Dorfstrasse ist in einem baulich schlechten Zustand und durch die Bauarbeiten in den letzten Jahren hat sich der Zustand weiter verschlechtert. An der Gemeindeversammlung wurde für die Sanierung in der Investitionsrechnung 2017/2018 für den Strassenbau ein Betrag von Fr. 1'167'048.00 inkl. MwSt. und für die Strassenbeleuchtung (LED) ein Betrag von Fr. 171'720.00 inkl. MwSt. genehmigt. Die Arbeiten für die Wasserversorgung wurden als gebundene Ausgaben über den ordentlichen Budgetprozess genehmigt. Total inklusive aller Werke sind Fr. 2'718'048.00 für das Projekt vorgesehen.

Installationen Wasserversorgung: Der Gemeinderat beschliesst die Vergabe der Installationsarbeiten für die Wasserversorgung an die günstigste Firma Rudolf Berglas AG, Affeltrangen.

Die Firma Kibag Bauleistungen AG hat für die beiden Arbeitsgattungen ein Pauschalangebot abgegeben. Mit diesem Angebot liegt die Firma Kibag Bauleistungen AG rund 4 % vor dem zweitplatzierten Unternehmen. Der Gemeinderat beschliesst deshalb die Vergabe des Strassenbaus und der Tiefbauarbeiten an die Firma Kibag Bauleistungen AG, Müllheim-Wigoltingen, zum Pauschalangebot von Fr. 1'350'000.00 inkl. MwSt.

Anstellungsentscheid Martina Widmer als Praktikantin Gemeindeverwaltung

Die Lernende Chiara Mirnegg verlässt die Gemeindeverwaltung nach dem Abschluss ihrer Lehrzeit anfangs August. Die Lehrstelle wurde nicht neu besetzt. Für die Dauer eines Jahres, vom 1. August 2017 bis zum 31. Juli 2018, soll eine Praktikumsstelle geschaffen werden.

Frau Martina Widmer, geboren am 28. Juli 1986, wohnhaft in Wigoltingen, wurde als Besetzung dieser Praktikumsstelle ausgewählt. Frau Widmer absolvierte eine Ausbildung zur Kauffrau. Es ist ihr Wunsch, in einem kleinen Team zu arbeiten und die Tätigkeiten der Gemeindeverwaltung kennenzulernen. Für diese Praktikumsstelle erscheint ein Arbeitspensum von 50 % als sinnvoll.

Nachrichten aus dem

Bauwesen



Bauherrschaft	Bauvorhaben
Oliver und Daniela Schrittwieser, Engwangerstrasse 19, 8556 Wigoltingen	2 Parkplätze nordseitig und Verschieben des bewilligten Schwimmbeckens Blumenweg, Wigoltingen Bewilligung erteilt am: 06.03.2017
Javi Immobilien GmbH, Stationsstrasse 7, 8344 Bäretswil	Neubau 3 Reihenhäuser Ost, Mitte, West Haslistrasse, Bonau Bewilligung erteilt am: 27.03.2017
Martin und Barbara Horn-Tuggener, Schulweg 5, 8556 Wigoltingen	Energetische Sanierung Fassade und Ersatz Fensterläden Schulweg 5, Wigoltingen Bewilligung erteilt am: 27.03.2017
Philipp und Rahel Krähenmann, Eggrainstrasse 27, 8556 Wigoltingen	Erstellen Sichtschutz und Gartengestaltung Eggrainstrasse 27, Wigoltingen Bewilligung erteilt am: 27.03.2017
Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, 9001 St. Gallen	Trasseebau 2K55, diverse Parzellen Bewilligung erteilt am: 27.03.2017
M. Badertscher, Reutistrasse 19, 8280 Kreuzlingen	Neubau zwei MFH mit Tiefgarage Höhenweg, Wagerswil Bewilligung erteilt am: 24.04.2017
Hanspeter und Elvira Wittwer-Wartenweiler, Gillhofstrasse 4a, 8554 Bonau	Fenster durch Türe ersetzen und Neubau Kamin Gillhofstrasse 4a, Bonau Bewilligung erteilt am: 24.04.2017
Elina Fetzer, Alpsteinstrasse 10, 8556 Illhart	Ersatz Stützmauer Ost Alpsteinstrasse 10, Illhart Bewilligung erteilt am: 24.04.2017
Hansueli und Marlis Zellweger, Lenzeloostasse 6, 8554 Bonau	Neubau EFH Lenzeloostasse 6, Bonau Bewilligung erteilt am: 24.04.2017
Beat und Sandra Angehrn-Edelmann, Im Wiesengrund 4, 8556 Wigoltingen	Änderung Hofeinfahrt inkl. Parkplatz Im Wiesengrund 4, Wigoltingen Bewilligung erteilt am: 08.05.2017
Urs und Nicole Hugentobler, Eggrainstrasse 5, 8556 Wigoltingen	Neubau Gartenlounge und Carport Eggrainstrasse 5, Wigoltingen Bewilligung erteilt am: 08.05.2017
Roland Rutz, Grubmühlestrasse 14, 8560 Märstetten	Neubau Parkplatz Grubmühlestrasse 14, Märstetten Bewilligung erteilt am: 08.05.2017
Alfonso und Luchiya Santabarbara, Chalchthorestrasse 1a, 8280 Kreuzlingen	Neubau Doppel-EFH Haus A Burketstrasse, Lamperswil Bewilligung erteilt am: 08.05.2017





Bauherrschaft	Bauvorhaben
Luigi und Donatella Colaiani, Tösstalstrasse 234, 8405 Winterthur	Neubau Doppel-EFH Haus B Burketstrasse, Lamperswil Bewilligung erteilt am: 08.05.2017
Volksschulgemeinde Wigoltingen Bahnhofstrasse 40, 8556 Wigoltingen	Neubau Einfahrt Bahnhofstrasse 40, Wigoltingen Bewilligung erteilt am: 22.05.2017
Alfred Peter, Hauptstrasse 2, 8564 Wagerswil	Einbau Studio Hauptstrasse 2, Wagerswil Bewilligung erteilt am: 22.05.2017
Jörg Sedleger, Eggrainstrasse 19, 8556 Wigoltingen	Neubau Pergola Eggrainstrasse 19, Wigoltingen Bewilligung erteilt am: 22.05.2017
Josef Müller, Hauptstrasse 18, 8564 Wagerswil	Photovoltaikanlage auf Dach Hauptstrasse 18, Wagerswil Bewilligung erteilt am: 22.05.2017

Grabarbeiten auf Privatgrundstücken

Aus Sicherheitsgründen und um Schäden zu vermeiden, bitten wir die Liegenschafteneigentümer und die Mieter vor Beginn von Grabarbeiten auf ihren Grundstücken bei der Gemeindeverwaltung Einsicht in die Werkpläne zu nehmen.



Die Kosten für Reparaturen bei entstandenen Beschädigungen an Werkleitungen sind in jedem Fall von den Liegenschafteneigentümern zu übernehmen.

POLITISCHE GEMEINDE WIGOLTINGEN, Bauamt



Hundehaltung

Liebe Einwohner der Gemeinde Wigoltingen

Wer sich zur Anschaffung eines Hundes entschliesst, holt sich nicht nur einen treuen Gefährten ins Haus, er übernimmt gleichzeitig auch alle damit verbundenen Pflichten!



Diese beziehen sich aber nicht nur auf das regelmässige Impfen oder das Bezahlen der Hundesteuer. Der Hundehalter hat dafür besorgt zu sein, dass für die Umwelt

keine Belästigung, Verschmutzung oder Gefahren entstehen.

Bei Zuwiderhandlung ist die Gemeindebehörde berechtigt, Massnahmen anzuordnen, die über Bussen bis zum Entzug des Hundes gehen können!

An vielen Orten in unserer Gemeinde haben wir für Sie die praktischen robidog-Behälter aufgestellt. Ausserdem können Sie jederzeit auf der Gemeindeverwaltung gratis Säcklein beziehen.

Wir bitten Sie, die Entsorgungsbehälter fleissig zu benützen und damit unnötige Ärgernisse zu vermeiden. Ausserdem bitten wir Sie, die Hundeleinenpflicht einzuhalten.





6 Flussregeln

Maximes de comportement en rivières

Regole per i fiumi

Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG
 Société Suisse de Sauvetage SSS
 Società Svizzera di Salvataggio SSS
 Societad Svizra da Salvament SSS



Schlauchbootfahrer müssen mit einer Rettungsweste ausgerüstet sein!
 Le port de gilets de sauvetage est obligatoire pour les canoéistes!
 In canotto si deve portare il giubbotto di sicurezza!



Die auf dem Boot angegebene Nutzlast darf nicht überschritten werden.
 Ne jamais dépasser la charge utile de l'embarcation!
 Non superare il peso massimo indicato sul canotto!



Boote nicht zusammenbinden! – Sie sind nicht mehr manövrierfähig.
 Ne jamais attacher les canots pneumatiques les uns aux autres! – Ils sont difficiles à manoeuvrer.
 Non legare assieme i canotti: non sono più manovrabili.



Unbekannte Flussabschnitte müssen vor der Fahrt zuerst erkundet werden!
 Explorer d'abord les tronçons de cours d'eau inconnus!
 Tratti di fiume sconosciuti devono essere perlustrati prima della partenza.



In freie Gewässer (Flüsse, Weiher und Seen) wagen sich nur gute und geübte Schwimmer.
 Seuls les bons nageurs s'aventurent dans des eaux libres (rivières, étangs et lacs).
 Solo buoni nuotatori allenati possono avventurarsi in acque libere (laghi, fiumi).



Unterkühlung kann zu Muskelkrampf führen. Je kälter das Wasser, umso kürzer der Aufenthalt im Wasser!
 Un séjour prolongé dans l'eau peut entraîner des crampes musculaires. Plus l'eau est froide, plus court y sera le séjour.
 Un eccessivo raffreddamento può provocare crampi. Più l'acqua è fredda e meno si dovrebbe rimanervi.



ALPIQ

Hochwasser und rasche Pegeländerungen gibt's auch im Sommer

Trotz schönem Wetter ist der Aufenthalt an und in den Flüssen in der Ostschweiz stets mit Vorsicht zu geniessen. **Schon seit dem Bestehen der Kleinwasserkraftwerke – also seit oft mehr als 50 Jahren – sind Schwallerscheinungen in den Flüssen und Kanälen aufgrund von Betriebsunterbrüchen im Kraftwerk möglich.** Entlang der gesamten Strecke weisen deshalb Warntafeln auf die Gefahr eines möglichen Hochwassers hin. Auch bei schönstem Wetter kann das Baden im Staubereich von Wehranlagen beim plötzlichen Öffnen der Stauelemente zu Unfällen führen. Die Isento Wasserkraft AG bittet die Bevölkerung, die Vorsichtshinweise zu beachten.



Isento Wasserkraft AG c/o Alpiq EcoPower Schweiz AG,
Bahnhofquai 12, 4601 Olten, Tel. 062 / 205 56 07





Vago-Weiher, Wigoltingen

Zu einem attraktiven Naherholungsgebiet im Raum Wigoltingen gehört der Vago-Weiher. Dieser Weiher ist künstlich durch den Kiesabbau entstanden. Die maximale Tiefe liegt bei ca. 12 Metern. Der Weiher ist bekannt für seine grosse Artenvielfalt an Pflanzen und Tieren.

AUSWEIS FÜR DEN AUFENTHALT AM VAGO-WEIHER

Auf der Gemeindeverwaltung Wigoltingen kann gegen einen Umweltbeitrag von Fr. 40.00 pro Kalenderjahr ein Ausweis bezogen werden. Dieser Ausweis berechtigt zum Aufenthalt am Vago-Weiher und ist für die gesamte Familie im gleichen Haushalt gültig.

Der Bezug dieses Ausweises ist nur für Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Wigoltingen möglich.

Beim Bezug ab dem 15. August wird der Beitrag auf Fr. 30.00 reduziert.

ANGELN AM VAGO-WEIHER

Am Vago-Weiher ist das Fischen erlaubt. Regelmässig werden Jungfische ausgesetzt.

Damit Sie Ihr Hobby, das Angeln, auch ausüben dürfen, müssen Sie eine Angelprüfung bestehen. Wenn Sie diese erfolgreich bestanden haben und im Vago-Weiher fischen möchten, können Sie auf der Gemeindeverwaltung Wigoltingen eine Fischereikarte beziehen.

Der Bezug der Fischereikarten (Wochen-, Monats- oder Jahreskarten) ist auch für nicht in Wigoltingen niedergelassene Personen möglich.





Öffnungszeiten während den Sommerferien

Während den Sommerferien werden die Schalter der Gemeindeverwaltung allgemein wenig frequentiert.

Der Gemeinderat beschliesst reduzierte Schalteröffnungszeiten in der Zeit vom

Montag, 17. Juli 2017 bis Freitag, 04. August 2017.

In dieser Zeit bleiben die Schalter und Telefone der Gemeindeverwaltung am **Nachmittag geschlossen.**

Nach Vereinbarung stehen wir Ihnen gerne auch am Nachmittag zur Verfügung.



Lehrlingsbericht Chiara Mirnegg

Nun bin ich bald am Ende meiner 3-jährigen Ausbildung als Kauffrau angelangt. Die LAP ist auch bald geschafft und somit freue ich mich auf meine Zukunft. Nach meiner Ausbildung werde ich einen Sprachaufenthalt in Australien absolvieren, um meine Englischkenntnisse zu vertiefen.

Wenn ich auf die vergangenen drei Jahre zurückblicke, kommt es mir vor, als hätte ich erst vor Kurzem die Lehre begonnen und doch sind es bereits drei Jahre her. Die Zeit vergeht und das ist auch gut so, denn nur so kann man von neuen Erfahrungen und Chancen profitieren. Von meiner Lehrzeit kann ich viel für die Zukunft mitnehmen. Ich bin in dieser Zeit erwachsen geworden und habe gelernt, selbständig zu sein und meine eigenen Entscheidungen zu treffen.

Ich bin sehr dankbar für diese lehrreiche Zeit, die ich auf der Gemeindeverwaltung Wigoltingen verbringen durfte. Ebenfalls bin ich froh, dass ich während meiner Ausbildung mit einem solch grossartigen Team zusammenarbeiten konnte. An dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich für die Unterstützung und die schöne Zeit hier in Wigoltingen bei der gesamten Gemeindeverwaltung, dem Gemeinderat und dem Werkhof bedanken.

Ich freue mich auf meine Zukunft und wünsche Ihnen alles nur erdenklich Gute für Ihre Zukunft.





An die Bevölkerung der
Politischen Gemeinde Wigoltingen

EINLADUNG zur Bundesfeier Wigoltingen

NEU inklusive Jungbürgerfeier

Kleines Live-Konzert von **LINA BUTTON**

(Sängerin und Songwriterin aus Pfyn)



Festplatz beim Vago-Weiher, Bonau
Beginn 20.00 Uhr

Programm:

- Festwirtschaft durch STV und TR Wigoltingen
- Eröffnung durch die Music-Friends
- Öffentliche Jungbürgerfeier
- Konzert und Ansprache **LINA BUTTON**
- Kleines organisiertes Feuerwerk
- 1. August Funken
- Gemütliches Beisammensein

Lina Button ist in Pfyn TG aufgewachsen. Mittlerweile wohnt sie in Zürich, wo sie Musik- & Bewegungspädagogik an der HMTZ (Hochschule Musik und Theater Zürich, heute ZHdK) studiert hat. Sie ist als Sängerin und Songwriterin tätig, hat drei Alben veröffentlicht und wurde zweimal für einen Swiss Music Award nominiert. Zudem ist sie Mitglied der erfolgreichen Mundart-Kinderliederband Silberbux.

Aktuelles Album „Misty Mind“

www.linabutton.com

Wir bitten die Bevölkerung, zu Ehren des Nationalfeiertages die Häuser zu beflaggen und zu schmücken.

Wir freuen uns, Sie an der Bundesfeier begrüßen zu dürfen.

Die Veranstalter



Agenda

Juli 2017 - Oktober 2017

JULI

- 10.07. - 13.08. Sommerferien
- 08. Schluchfest Handdruckspritzen Feuerwehrverein
- 20. Mütter- und Väterberatung in der Chileschür

AUGUST

- 01. Bundesfeier mit Jungbürgerfeier beim Vagoweier
- 05. Chäsi-Plausch Schwingfest
- 08. 9. Internationales Faustball Abendturnier
- 17. Mütter- und Väterberatung in der Chileschür
- 18. Altpapiersammlung beim Werkhof
- 20. Waldgottesdienst
- 25. - 27. Oldtimertreffen
- 26. Lindenwegfest

SEPTEMBER

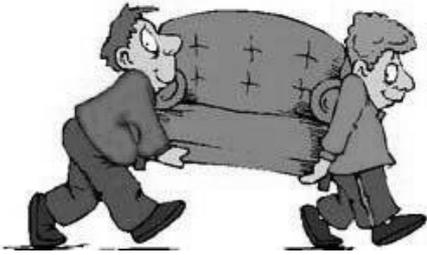
- 01. Redaktionsschluss Dorfspatz
- 02. Gemeindesprechstunde
- 02. Faustball NLA Heimrunde
- 08. Thurgauer Öpfel-Trophy Schlusslauf
- 09. / 10. Grümpelturnier
- 21. Mütter- und Väterberatung in der Chileschür
- 24. Abstimmungswochenende

OKTOBER

- 06. / 07. Raclette-Plausch Heckenmos
- 07. Gemeindesprechstunde
- 09. - 22. Herbstferien



Aus unserem Gemeindeleben



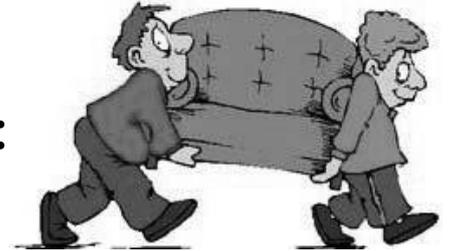
Wir begrüßen:

Bayer Patric, in Wigoltingen
Cempulik Robert und Tomkiewicz Katarzyna mit Gustav und Heidi, in Wigoltingen
Cottier Jacques und Schnell Franziska mit Louis, in Engwang
Ferro Uberto, in Illhart
Hinnen Martin und Daniela, in Engwang
Kappler Tobias, in Wigoltingen
Kobler Pascal, in Wigoltingen
Lipski Carola, in Wigoltingen
Lipski Mario und Monika, in Wigoltingen
Maini Giuliana, in Wigoltingen
Mazenauer Teresita, in Engwang
Näf Emanuel und Dyan mit Noel und Sylvie, in Wigoltingen
Niederer Marlene, in Wigoltingen
Schuster Andreas, in Wigoltingen
Schwager Mathias, in Wigoltingen
Sennhauser Jeannine, in Wigoltingen
Wegmann Suzann, in Wigoltingen

Herzlich Willkommen!

Aus unserem Gemeindeleben

Wir verabschieden:



Bianchi Robin, Wigoltingen
Bigler Yves, Illhart
Bordoni Kristina, Illhart
Edmunds Ken, Bonau
Fitzi Sonja, Bonau
Gremlich Emil und Elisa, Wigoltingen
Häni Nicolas, Bonau
Hardegger Nicole, Wigoltingen
Hinnen Ernst und Christa, Engwang
Hinnen Marlies, Wigoltingen
Hürlimann Sandra, Lamperswil
Jufer Jonathan, Wigoltingen
Kunz Willi, Wigoltingen
Kusnierek Thomas, Wigoltingen
Luginbühl Nina, Wigoltingen
Schmitt Cédric, Wigoltingen
Schmitt Ivo und Séverine mit Naomi und Annalena, Wigoltingen
Schwery René und Carmen, Engwang
Stillhard Jacqueline, Wigoltingen
Widmer Heinz und Erika, Wigoltingen
Widmer Sarah, Wigoltingen

Auf Wiedersehen und alles Gute!



Aus unserem Gemeindeleben



Hochzeiten:

- 20.03.2017 Kreis Mario und Stirnimann Jasmin, Illhart
- 28.03.2017 Jelinek Thomas und Endres Mareike, Engwang
- 06.05.2017 Bürgermeister Heinz und Loppacher Silvia, Wagerswil
- 01.06.2017 Rutishauser Beat und Bachmann Julia, Wigoltingen

Herzlichen Glückwunsch!



Geburten:

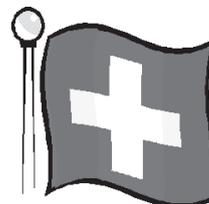
- 04.03.2017 Hänseler Malou, Tochter der Corinne und des Mathias Hänseler, Wigoltingen
- 06.03.2017 Madörin Dan, Sohn der Johanna und des Simon Madörin, Engwang
- 25.04.2017 Blaser Leija, Tochter der Andrea und des Joël Blaser, Illhart
- 04.05.2017 Grätzer Cindy, Tochter der Monika und des René Grätzer, Wigoltingen
- 05.05.2017 Uhlmann Gian, Sohn der Diana und des Andreas Uhlmann, Bonau

Herzlichen Glückwunsch!

Einbürgerung:

Göpfert Sonia, Wigoltingen

Wir gratulieren!



Aus unserem Gemeindeleben



Wir gratulieren:

08.07.2017	80 Jahre	Frau Eva Christinger-Führer, Dorfstrasse 6, 8556 Engwang
09.07.2017	87 Jahre	Frau Ursula Uhlmann-Zwicky, Kürziweg 2, 8556 Wigoltingen
12.07.2017	94 Jahre	Frau Anna Riesen, Tertianum Neutal, Seestrasse 101, 8267 Berlingen
14.07.2017	86 Jahre	Frau Marta Bolliger, Bändlistrasse 4, 8556 Wigoltingen
16.07.2017	85 Jahre	Frau Severina Dünner-Chiomento, Egelshofen 5, 8560 Märstetten
18.07.2017	90 Jahre	Frau Anna Wenger-Bösch, Romontenstrasse 11, 8556 Illhart
22.07.2017	85 Jahre	Herr Walter Kummer-Jud, Dorfstrasse 5, 8556 Illhart
30.07.2017	91 Jahre	Frau Margrit Schmied-Gasser, Alterszentrum, Viaduktstrasse 9, 9565 Bussnang
07.08.2017	85 Jahre	Frau Elisabeth Dalcher, Alterszentrum, Viaduktstrasse 9, 9565 Bussnang
14.08.2017	89 Jahre	Herr Fritz Brügger, Unterdorfstrasse 4, 8556 Wigoltingen
14.08.2017	86 Jahre	Herr Hans Geiser, Poststrasse 12, 8556 Wigoltingen
20.08.2017	86 Jahre	Herr Adolf Graf, Alterszentrum Sunnewies, Höhenstrasse 16, 9555 Tobel
23.08.2017	89 Jahre	Herr Walter Gähler, Lindenweg 2, 8556 Wigoltingen
23.08.2017	87 Jahre	Frau Hedwig Beer-Badertscher, Gillhofstrasse 13, 8554 Bonau
28.08.2017	80 Jahre	Frau Rosa Ramser-Ramser, Oberdorfstrasse 17, 8556 Wigoltingen
06.09.2017	90 Jahre	Frau Jole Fitze-Rossato, Bahnhofstrasse 18, 8554 Müllheim-Wigoltingen
13.09.2017	87 Jahre	Frau Margaretha Seemann-Fehr, Lenzeloostrasse 4, 8554 Bonau
17.09.2017	80 Jahre	Herr Heinrich Burgermeister-Hugentobler, Dorfstrasse 14, 8556 Engwang
25.09.2017	86 Jahre	Herr Jean Peter-Hofer, Ochsenstrasse 9, 8556 Illhart
28.09.2017	86 Jahre	Frau Emma Kläy-Spiri, Dorfstrasse 1, 8556 Engwang
06.10.2017	93 Jahre	Frau Margrit Schenk-Spöhel, Märstetterstrasse 2, 8556 Engwang

Wir gratulieren zum Geburtstag!



Aus unserem Gemeindeleben



Wir trauern um:

Frau
Maria Peter
Hauptstrasse 2
8564 Wagerswil

Herr
Friedrich Rüd
Klinik St. Katharinental
8253 Diessenhofen

Herr
Hans Brugger
Abendfrieden
Tobelstrasse 1
8280 Kreuzlingen



Herr
Alwin Uberto-Mohn
Gehrauerstrasse 28
8554 Bonau





Feuerschäden durch Feuerwerk verhindern

Bald steht der Nationalfeiertag vor der Tür und somit das Zünden von Feuerwerk. Dies ist aber nicht ungefährlich. Die Beratungsstelle für Brandverhütung (BfB) und die bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung haben die wichtigsten Vorsichtsmassnahmen für ein sicheres 1. August-Fest zusammengefasst.

Immer wieder verletzen sich Menschen durch Feuerwerk. Wer Feuerwerk zündet, sollte sich vorgängig beim Verkaufspersonal über den Gebrauch instruieren lassen. Bereits die Zündtemperatur einer Wunderkerze erreicht über 400 Grad Celsius. Unachtsames und fahrlässiges Verhalten kann zu schlimmen Unfällen führen. Der empfohlene Sicherheitsabstand zu Menschen und Gebäuden ist immer einzuhalten. Achten Sie zudem darauf, dass Feuerwerksartikel nicht in Kinderhände geraten.

Um Unfälle zu verhindern ist es wichtig, dass Sie die allgemeinen Vorsichtsmassnahmen der BfB und bfu befolgen:

- Informieren Sie sich beim Kauf über den Gebrauch und lesen Sie die Gebrauchsanweisung.
- Lagern Sie Feuerwerk immer kühl und trocken.
- Platzieren Sie Feuerwerk auf einem stabilen Untergrund, mit den vorgeschriebenen Sicherheitsabständen zu Menschen, Tieren und Gebäuden.
- Feuern Sie Raketen nur aus gut gesicherten Flaschen oder Rohren ab.
- Zünden Sie Feuerwerk nie in Menschenmengen an.
- Halten Sie Kinder von Feuerwerk fern. Lassen Sie Jugendliche nur unter Aufsicht Feuerwerk zünden.
- In der Nähe von Feuerwerk gilt absolutes Rauchverbot.
- Nähern Sie sich Blindgängern erst nach zehn Minuten und zünden Sie diese nie nach.
- Gebrauchtes Feuerwerk vor dem Entsorgen mit Wasser übergiessen.
- Schützen Sie Häuser vor unkontrollierten Feuerwerkskörpern. Schliessen Sie Türen, Fenster und Dachluken.
- Halten Sie Löschmittel (z. B. Feuerlöscher, Löschdecke oder einen Eimer Wasser) bereit.





Pfarrer	P. Jaroslaw Kwiatkowski	052 / 763 11 51
Pfarreisekretariat	Karin Egli	052 / 763 18 79
Bürozeit	Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr
	Donnerstag	08.00 – 11.00 Uhr
E-Mail	kathpfarrei.muellheim@bluewin.ch	
Web	www.kath-tg.ch	

Gottesdienste

Sonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst
Mittwoch	09.00 Uhr	Eucharistiefeier
1. Freitag im Monat	09.00 Uhr	Eucharistiefeier, anschl. Morgenkaffee

Mitteilungen aus der Pfarrei

01. Juli	18.30 Uhr	Gottesdienst zum Schuljahresende
13. August	10.00 Uhr	Gottesdienst – Mariä Himmelfahrt, Patrozinium, Mitwirkung Kirchenchor
13. August	17.00 Uhr	Ökumenische Schulbeginn-Feier in der Evangelischen Kirche, Wigoltingen
17. September	10.00 Uhr	Gottesdienst – Betttag, Mitwirkung Kirchenchor
24. September	10.00 Uhr	Vorstellungsgottesdienst der Firmlinge

Erstkommunionfeier

Am Sonntag, 23. April, feierten 16 Kinder zusammen mit ihren Eltern, Geschwistern, Verwandten und der ganzen Pfarrei das Fest ihrer Erstkommunion.



Bei der Begrüssung wies eine Erstkommunikantin auf das Wandbild hin, das die Kinder mit ihren Eltern zum Thema „Jesus lädt uns ein“ gestaltet haben.



Die Erstkommunionkinder aus unserem Gemeindegebiet sind: Joshua Hamburger, Vanessa Lutfiu, Catarina Domingues Melo, Jesse Zbinden und Fabian Willi

Seniorenferien auf der Schwäbischen Alb

Anfang Mai machte sich eine reisefreudige Gruppe Senioren auf, um gemeinsam in eine erlebnisreiche Woche zu starten. Als die Gruppe aus den Katholischen und Evangelischen Kirchgemeinden Müllheim, Wigoltingen-Raperswilen und Hüttlingen komplett war, verliess der Car bei Ramsen die Schweiz. Düstere Wolken verhieszen nichts Gutes für die Weiterfahrt. Tatsächlich fielen bald schwere Tropfen und begleiteten die Reisenden auf der ganzen Weiterfahrt. Auch das Reiseziel, Bad Urach, war in dunkles



Regengrau gehüllt. Dies tat der guten Stimmung aber keinen Abbruch. Die Ferientage waren ausgefüllt mit Ausflügen in die Region der Schwäbischen Alb oder mit einem wohltuenden Bad im Thermalwasser. Am letzten Abend sass, wer wollte, gemütlich zusammen und liess bei einem Photorückblick die Woche nochmal Revue passieren. Wie immer blieben anschliessend einige Senioren auch am letzten Abend bei Gemeinschaftsspielen oder einem Jass noch bis in die späten Abendstunden zusammen. Die Heimreise führte über Bad Dür rheim. Schon bald nahten wieder die erloschenen Vulkankegel um Singen und man wusste, dass die Heimreise nicht mehr lange dauern wird. Wie schnell doch aus Fremden Freunde werden können! Um keine Wehmut aufkommen zu lassen, freut man sich bereits auf den Photonachmittag im Herbst. Bei Kaffee und Kuchen kann man sich nochmal in die Ferienwoche zurückversetzen lassen, und bestimmt heisst es dann: «Wohin führt uns wohl nächstes Jahr die Reise?»





**Evangelische Kirchgemeinde
Wigoltingen-Raperswilen**

Pfarramt: Pfr. L. Heynen, Tel. 052 763 14 01
 lars.heyne@tg.ref.ch
 Sekretariat: D. Käss, Tel. 052 763 20 62
 daniela.kaess@tg.ref.ch



www.kirchgemeinde-wira.ch

Ortsabwesenheit des Pfarrers		
<p>Montag, 10. Juli bis Sonntag, 30. Juli, Ferien 10. – 14. Juli Stellvertretung durch: Pfrn. Karin Marterer Palm, Tel. 079 464 20 54 oder 079 349 79 09, karin.marterer@zh.ref.ch 17. – 28. Juli Stellvertretung durch: Pfr. Niklaus Schneider, Tel. 052 761 22 30, niklaus-schneider@bluewin.ch</p> <p>Montag, 7. August bis Freitag, 11. August, Konfirmandenlager Stellvertretung durch: Pfr. Niklaus Schneider, Tel. 052 761 22 30, niklaus-schneider@bluewin.ch</p>		
Termine		
02. Juli, Taufsonntag	10.00 Uhr	Familiengottesdienst am VAGO-Weiher
04. Juli	09.30 Uhr	Wächtergebet, Chileschür
09. Juli	10.00 Uhr	Gottesdienst in Raperswilen, Stellvertretung durch Regina Pauli, Laienpredigerin, Kirchenkaffee
16. Juli	10.00 Uhr	Gottesdienst in Wigoltingen, Stellvertretung durch Peter Egli, Laienprediger, Kirchenkaffee
19. Juli	ab 14.00 Uhr	Sommergrillplausch für Jung und Alt im Kirchenwald ob Büren
23. Juli, Taufsonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst in Raperswilen, Stellvertretung durch Pfr. Gyula Kaszo
30. Juli	10.00 Uhr	Gottesdienst in Wigoltingen
04. August	09.30 Uhr	Wächtergebet, Chileschür
06. August	10.00 Uhr	Gottesdienst in Raperswilen, Kirchenkaffee
13. August	10.00 Uhr 17.00 Uhr	Gottesdienst in Wigoltingen mit Vorstellung der neuen Konfirmanden Ökumenische Einschulungsfeier in Wigoltingen
20. August, Taufsonntag	10.00 Uhr	Waldgottesdienst im Kirchenwald ob Büren
27. August	19.30 Uhr	Gottesdienst in Wigoltingen
03. September	10.00 Uhr 14.30 Uhr	Gottesdienst in Raperswilen, Kanzeltausch mit Pfrn. Elisabeth Jahrstorfer, Mitwirkung des Kirchenorchesters Sonntigtreff, Chileschür
10. September	10.00 Uhr	Gottesdienst in Wigoltingen, Stellvertretung durch Lisbeth Leibundgut, Laienpredigerin
13. September	20.00 Uhr	Tänze aus aller Welt, Chileschür
17. September, Eidgenössischer Betttag	10.00 Uhr 19.30 Uhr	Gottesdienst in Raperswilen, Mitwirkung des Kirchenchores Gottesdienst in Wigoltingen Gottesdienste mit Abendmahl

24. September, Taufsonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst in Wigoltingen
01. Oktober, Erntedank	10.00 Uhr	Familiengottesdienst in Wigoltingen

Grillplausch im Kirchenwald ob Büren

Am Mittwoch, 19. Juli, sind Sie herzlich zum **Sommergrillplausch im Kirchenwald ob Büren** eingeladen. Ab 14.00 Uhr können alle Gemeindemitglieder, ob **Jung oder Alt** jederzeit dazustossen und das selbst mitgebrachte Grillgut „brutzeln“☺, für Getränke wird gesorgt.

Dieser Anlass findet nur bei schönem Wetter statt!

Vorstellung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden

Am Sonntag, 13. August, im 10.00 Uhr Gottesdienst in Wigoltingen.

Ökumenische Einschulungsfeier

Sonntag, 13. August, 17.00 Uhr in der Kirche Wigoltingen

Wir laden alle Familien mit Schulkindern und auch alle anderen Gemeindemitglieder herzlich zu diesem besonderen Familiengottesdienst ein.

Waldgottesdienst, Taufsonntag

Dieser Familiengottesdienst findet am **20. August, um 10.00 Uhr im Kirchenwald ob Büren** statt.

Die Sonntagsschüler, welche nun ins Jugendgottesdienstalder kommen, werden hier feierlich verabschiedet. Anschliessend an den Gottesdienst besteht die Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen. Für Würste, Brot und Getränke ist gesorgt. Wir laden alle Gemeindemitglieder herzlich ein, an diesem Gottesdienst und dem anschliessenden gemütlichen Beisammensein teilzunehmen.

Eine Schlechtwettervariante werden wir noch rechtzeitig bekannt geben.

Senioren Ausflug am 6. September

Die persönlichen Einladungen mit Anmeldetalon werden vor den Sommerferien versandt.

Erntedankgottesdienste

01. Oktober, Familiengottesdienst um 10.00 Uhr in Wigoltingen

08. Oktober, Gottesdienst um 10.00 Uhr in Raperswilen, Kirchenkaffee





Verein *Krabbelgruppe Spatze-Näschli Wigoltingen*

Herzlich willkommen liebe Familien!

Die 1. Jahreshälfte war in unserer Krabbelgruppe sehr abwechslungsreich. Die Osternestli-Suche im April war natürlich ein Highlight.



Aber auch in den „normalen“ Krabbelhöcks waren einige kreativ und so entstanden z.B. tolle selbstgebastelte Eier-Spiele oder Indianer-Kopfschmuck, welcher bei der anschliessenden Indianergeschichte ganz stolz getragen wurde.



Nun freuen wir uns auf das Sommerprogramm, bei dem bestimmt auch ein Besuch in der Badi nicht fehlen wird.

Unsere Krabbelgruppe findet jeden **Mittwoch von 9.00 - 11.00 Uhr** im Kirchgemeindehaus in Wigoltingen statt. Es besteht absolut keine Besuchspflicht.

**Bei Fragen und Interesse, meldet Euch bei unserer Präsidentin:
Nathalie Wasserfallen: 076 525 50 14
nathalie.wasserfallen@wassi.ch**



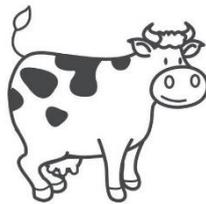
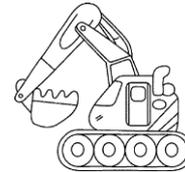
GESUCHT



Wo warten gut erhaltene und funktionsfähige Spielsachen für Kinder zwischen 0 und 3 Jahren darauf, von Kinderhänden wieder zu neuem Leben erweckt zu werden?

Da einige Spielsachen der Krabbelgruppe Spatze-Näschli in die Jahre gekommen sind und das eine oder andere Teil fehlt, würden wir unser Sortiment gerne etwas ausmisten und erweitern. Wir suchen daher:

- DUPLO-Lego (Bausteine, Fahrzeuge, Tiere, Männli etc.)
- Fahrzeuge aus Plastik oder Holz (Traktor, Anhänger, Lastwagen, Autos etc.)
- Lebensmittel aus Stoff oder Plastik (Früchte, Gemüse etc.)
- Holztiere (Kühe etc.)
- Chügelibahn
- Tierli, die an einer Schnur nachgezogen werden können



Auch weitere, hier nicht aufgeführte Spielsachen sind willkommen.

Wer also gebrauchte Spielsachen zu verschenken oder gegen ein kleines Entgelt abzugeben hat, meldet sich bitte bei der Präsidentin der Krabbelgruppe Spatze-Näschli:

Nathalie Wasserfallen

E-Mail: nathalie.wasserfallen@wass.ch

Tel. 052 202 86 89



Besten Dank für Ihre Hilfe, den Krabbelgruppen-Kindern mit «neuen» Spielsachen zu leuchtenden Augen zu verhelfen.





Mittagstisch gibt es auch wieder im neuen Schuljahr 2017/2018



Liebe Eltern von schulpflichtigen Kindern

Seit mittlerweile sechs Jahren haben wir in Wigoltingen den Mittagstisch für Kindergärtner und Schüler. Er ist gut besucht und erfreut sich immer grösserer Beliebtheit.

Wenn Sie Interesse haben, Ihr/e Kind/er für eine regelmässige Mittagsbetreuung oder auch mal nur als Gast/Gäste für abwechslungsreiches Essen anzumelden, dann lassen Sie es uns bitte frühzeitig wissen und melden es/sie am besten gleich mittels Anmeldeformular an.

Der Mittagstisch ist jeden Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 11.30 bis 13.30 Uhr im Singsaal des Werkzentrums für die Kinder geöffnet (ausgenommen schulfreie Tage).

Für genauere Informationen über unser Angebot melden Sie sich bitte bei Alexandra Bischof, Tel. 052 721 82 45 oder administration@feb-wigoltingen.ch

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen! Wenn diese **vor dem 7. Juli 2017** bei uns eintreffen würde/n, wäre das super.
Vielen Dank!

Das FEB-Wigoltingen Team

Anmeldeformulare finden Sie auf www.feb-wigoltingen.ch,
www.elterndingsda.ch, www.wigoltingen.ch,
www.vsgwigoltingen.ch zum Downloaden oder sie liegen auch
direkt bei der politischen Gemeinde auf.





GLOBI - TURNEN

Mutterkind/Vaterkind-Turnen



Du bist 2.5 bis 4 Jahre alt und hast Spass am Klettern, Springen, Laufen, Werfen, Schaukeln und Rollen. Dann komm mit Mami, Papi, Götti, Grosi oder ... ins Globi-Turnen!

Wann: Herbst- bis Frühlingsferien
1. Turnen am 27.10.17
Zeit: jeweils Freitag, 9.00 – 10.00 Uhr
Ort: Oberstufenhalle Wigoltingen
Kosten: 40 Franken für das ganze Halbjahr

Anmeldung an:
Sarah Wacker, Obstgartenstr. 4, 8556 Wigoltingen
swacker@bluewin.ch, 052 552 54 06



News aus den Jugendriegen

Vereinsturntag und schnellster WiRaSo'ler

Am Samstag, den 6. Mai, fand der traditionelle Vereinsturntag statt. Am Morgen trafen sich Kinder, Leiter und Helfer, um einen Einzelwettkampf, bestehend aus Disziplinen im Geräteturnen, der Leichtathletik und Allround zu absolvieren. Nachdem dieser Wettkampf abgeschlossen war, standen feine Spaghetti bereit, um die Teilnehmer für den Nachmittag zu stärken. Gleich nach dem Essen durften alle sportbegeisterten Erwachsenen und Kinder an einer Plauschstaffette mitmachen. Danach ging es gleich weiter mit der Rangverkündigung des Vereinsturntages, bevor dann beim schnellsten WiRaSo'ler um die Wette gesprintet wurde. Alle Siegerinnen und Sieger dieses Wettkampfs dürfen unsere Gemeinde am Thurgauer Final Mitte August in Kreuzlingen vertreten.

Auszug Rangliste Vereinsturntag

		Mädchen	Knaben
Kitu	1. Rang		Lenn Gloor
	2. Rang		Jael Klay
	3. Rang		Denni Roth
2008-2012	1. Rang	Joelle Hensinger	Livio Truniger
	2. Rang	Vivienne Hostettler	Jimi Hensinger
	3. Rang	Amy Gloor	Livio Tobler
2005-2007	1. Rang	Jill Hochuli	Fabian Lenherr
	2. Rang	Sarah Cavaco	Fabian Schenk
	3. Rang	Katrin Mosakantaro	Fabian Zuber
2001-2004	1. Rang	Leonie Zuber	Simon Utzinger
	2. Rang	Jasmin Bischof	Silvan Tschirky
	3. Rang	Alessia Waeber	Adrian Freiesleben

Schnellste WiRaSo'ler 2017

	Mädchen	Knaben
2013/2014		Alissa Weber
2012	Julia Thomi	Aaron Klay
2011		Lauro Wieser
2010	Jael Klay	Lukas Thomi
2009	Vivienne Hostettler	Jimmy Hensinger
2008	Joelle Hensinger	Brian Zbinden
2007	Sarah Cavaco	Marc Bischof
2006	Ylenia Lardi	Silvan Hostettler
2005	Jill Hochuli	Colin Blake
2004	Leonie Zuber	Ryan Schenkel
2003		Adrian Freiesleben



Spieltage Korbball und Jägerball

Aufgrund des anhaltend schlechten Wetters Ende April musste der Korbball-Spieltag leider abgesagt werden. Anstatt sich im Korbball zu messen, traf sich dann am 1. Mai aber eine Schar Kinder in der Turnhalle, um sich dennoch etwas zu bewegen.

Besseres Wetterglück hatten dann die Jüngeren. Sie spielten am 21. Mai Jägerball in Steckborn. Mit grossem Eifer wurden Hasen gejagt und vielen Bällen ausgewichen.

Auszug aus der Rangliste:

Mädchen

Jägerball Kat. A 20. Rang

Knaben

Jägerball Kat. A 11. Rang
Jägerball Kat. B 6. Rang



Bilder und Ranglisten von allen Anlässen sowie aktuelle Informationen sind auf der Homepage www.tr-wigoltingen.ch unter der Rubrik „Jugendriegen“ zu finden.

Trainingszeiten der Jugendriegen – ab Sommer 2017

Hast auch du Lust auf Sport, Spiel und Spass mit Gleichaltrigen? Die Jugendriegen Wigoltingen freuen sich jederzeit auf neue Gesichter. Schau doch einfach einmal vorbei:

<p>Mädchen und Knaben 1. und 2. Klasse Freitag, 18.30 – 20.00 Uhr Sarnahalle, Aussenanlage Leiter: Stephanie Eggenberger, Denis Blake, Aaron Huber</p>	
<p>Mädchen 3. – 5. Klasse Dienstag, 18.30 – 20.00 Uhr gemäss Turnusplan auf Homepage Leiter: Bettina Fitzi, Martina Buser</p>	<p>Knaben 3. – 5. Klasse Freitag, 18.30 – 20.00 Uhr Sekhalle, Aussenanlage Leiter: Andi Oehler, Sven Baumgartner</p>
<p>Mädchen 6. – 9. Klasse Dienstag, 18.30 – 20.00 Uhr gemäss Turnusplan auf Homepage Leiter: Kathrin Stricker</p>	<p>Knaben 6. – 9. Klasse Dienstag, 18.30 – 20.00 Uhr gemäss Turnusplan auf Homepage Leiter: Dominic König, Dominik Lenherr</p>



Ansprechpersonen:

Mädchen: Kathrin Stricker-Uhlmann, 078/ 857 06 98, kathrin.stricker@gmx.ch

Knaben: Sven Baumgartner, 079/ 894 98 28, svenbaumi7@gmail.com





THURGAUER MEISTERSCHAFT IM GERÄTETURNEN

26. + 27. AUGUST 2017

Am 26. und 27. August 2017 finden die kantonalen Meisterschaften im Einzelgeräteturnen in der Dreifachturnhalle in Tägerwilten statt.

Die Turnerinnen von Wigoltingen führen diesen sportlichen Anlass in Zusammenarbeit mit dem Thurgauer Turnverband durch. Rund 800 Kinder, jugendliche und erwachsene Turnerinnen und Turner in je acht Kategorien, turnen an diesem Wochenende um die kantonalen Meistertitel.

Unsere leistungsstarke Festwirtschaft verwöhnt Sie gerne an diesem Wochenende mit feinen Grilladen und einem vielseitigen Angebot an warmen Snacks, Kuchen und Torten – schauen Sie doch vorbei!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sportliche Grüsse
OK-Mitglieder der Turnerinnen Wigoltingen



von links nach rechts: Nadja Oehler, Seraina Ruoss, Moni Bissegger, Stefanie Spreiter, Andrea Bitzer, Salome Bissegger, Iris Burgermeister



Polysport 35+

Neu ab 17. August 2017 in Wigoltingen

Du bist zwischen 30 und ??? Jahre jung?

Du bist aktiv und machst gerne Sport?

Du bewegst dich gerne gemeinsam mit anderen?

Du bist offen für Neues?

DANN SCHAU IM TRAINING VORBEI.

Polysport 35+ ist eine Untergruppe der Frauenriege Wigoltingen und trifft sich wöchentlich, um gemeinsam Sport zu treiben.

Wir treffen uns jeden Donnerstagabend von 20.00 - 21.30 Uhr (ausser während den Schulferien). Im Sommer sind wir oft draussen.

Unser erstes Training findet am **Donnerstag, 17. August 2017 um 20.00 Uhr** in der Mehrzweckhalle Wigoltingen statt. Du darfst gerne unverbindlich mehrere Male mitturnen.

Wir freuen uns auf polysportive Donnerstagabende.

Kontakt:
Sarah Wacker
swacker@bluewin.ch
052 552 54 06



Frauenriege „Velozmorge“

18 Frauen freuten sich auf den alljährlichen Velozmorge, den Mary Ellen wiederum organisierte. Am Sonntag, 21. Mai, starteten bei bestem Wetter 11 Radfahrerinnen, 2 Schrittfeste und 5 Autofahrerinnen zum Velozmorge nach Menzengrüt.

Die Velofahrerinnen sind der Thur entlang über die Allmend nach Uesslingen geradelt. Dann ging's links ab nach Ellikon. Nun hiess es kräftig in die Pedale treten und den Anstieg nach Menzengrüt unter die Räder nehmen. Das hatte uns die letzten Reserven gekostet und wir freuten uns umso mehr auf das feine Zmorgen-Bufferet.

Die zwei Schrittfesten aus Frauenfeld kamen ebenfalls pünktlich und mit Schweisstropfen auf der Stirn bei der Familie Gwerder im Hinterdorfstall an. Auch die beiden hatten sich den Brunch redlich verdient. Gemeinsam genossen wir selbstgebackenes Brot, schön zusammengestellte Fleisch- und Käseplatten, frisches Müesli, die Götterspeise und die „Wähe“ sehr.

Nach dem gemütlichen Aufenthalt im Hinterdorfstall trennten sich unsere Wege wieder per Fuss, Auto und Rad. Die Velofahrerinnen sind nochmals ganz schön ins Schwitzen gekommen, da uns über den gesamten Heimweg Gegenwind entgegen wehte. Im Badibeizli Pfyn machten wir Radlerinnen nochmals einen Drink- und Dessert-Stop. Danach ging's bestens gelaunt wieder zurück nach Hause.

Vielen Dank, liebe Mary Ellen, für das Organisieren dieses wunderschönen Velozmorgeausflugs.

Rita







32. Grümpelturnier 2017

9./10. September 2017

Sportplatz Schützenwiese Wigoltingen

Festwirtschaft: Männerriege Wigoltingen in Zusammenarbeit mit der Frauenriege Wigoltingen

Kategorien A: Schüler/-innen der 2. - 6. Klasse
B: Schüler/-innen der 7. - 9. Klasse
C: Herren (offene Kategorie)
D: Familien
E: Dorfmansschaften (Sie + Er)
F: Penaltyschiessen Vollgas
G: Penaltyschiessen Standgas (Plausch)

Das Penaltyschiessen findet am Samstag statt. Die Spiele der Schülerinnen und Schüler werden ausschliesslich am Sonntag durchgeführt.

Eine leistungsfähige Festwirtschaft sorgt an beiden Turniertagen für das leibliche Wohl.

Die Anmeldeformulare werden rechtzeitig zugestellt oder liegen an den bekannten Orten auf (s. Plakathinweise). Sie können ab Mitte Juni auf der Homepage der Politischen Gemeinde Wigoltingen abgerufen werden:

<http://www.wigoltingen.ch>

Anmeldeschluss: **Mittwoch, 23. August 2017**

Kontaktadresse: Urban Truniger, Kürziweg 7, 8556 Wigoltingen, 052 763 16 90

E-mail: gruempi-wigi@gmx.ch

Wir alle hoffen auf eine rege Beteiligung.

OK Grümpelturnier Wigoltingen



Thurgauer Öpfel-Trophy 2017

Schlusslauf Freitag, 8. September in Wigoltingen



Eine OL-Serie für Einsteiger und Profis in Dörfern und Städten des Kantons Thurgau

Es werden neun verschiedene Kategorien für Erwachsene, Schüler, Familien und Sportler aller Art angeboten. Die Kategorien für Hobbyläufer heissen „FUN“. Es gibt eine Tagesrangliste und eine Gesamtwertung. Als Ausrüstung genügen Turnschuhe und ein Sportdress. Am Ziel erhalten alle Läufer mehrere **Apfel-Produkte** von **Thurgauer Sponsoren**.



Die nächsten Läufe:

Datum	Ort	Besammlung
Freitag, 18.08.2017	Bischofszell	Mehrzweckhalle Bitzi
Freitag, 25.08.2017	Wilten b. Wil	Schulhaus Ägelsee
Freitag, 01.09.2017	Kradolf-Schönenberg	Schwimmbad Schönenberg
Freitag, 08.09.2017	Wigoltingen (Schlusslauf)	Schützenhaus Wigoltingen



Alle Wigoltinger sind herzlich eingeladen, an dem OL quer durch's Dorf (1,5 - 4 km) teilzunehmen, von Klein bis Gross. Es gibt viele Gassen, Ecken, Gärten etc. neu zu entdecken.

Anmeldung: ab 17.00 Uhr beim Schützenhaus

Start: ab 17.30 – 19.00 Uhr

Umkleidemöglichkeit in der Oberstufen-Turnhalle

Anschliessend werden die Teilnehmer und Besucher in der Festwirtschaft von der **Männerriege Wigoltingen** verwöhnt!





STV Wigoltingen / Faustball

9. Internationales Faustball-Abendturnier

Dienstagabend, 8. August 2017 in Wigoltingen

Bereits zum neunten Mal kommt das Internationale Faustball-Abendturnier am **Dienstag, 8. August 2017** in Wigoltingen zur Austragung. Der Lokalmatador und Vorjahressieger STV Wigoltingen trifft dabei auf die zwei starken brasilianischen Teams Novo Hamburgo und Sogipa Porto Alegre sowie auf den Weltpokalsieger TSV Pfungstadt (D).

Spielplan

17.00 Uhr **1. Halbfinal** Novo Hamburgo (BRA) vs. TSV Pfungstadt (D, Weltpokalsieger 2016)

18.00 Uhr **2. Halbfinal** Sogipa Porto Alegre (BRA) vs. STV Wigoltingen (CH, CH-Meister 2016)

19.00 Uhr **Spiel um Platz 3**

20.00 Uhr **Finalspiel**

Faustball Wigoltingen freut sich auf zahlreiche Besucher am topbesetzten 9. Internationalen Faustball-Abendturnier auf dem Sportplatz Oberstufenzentrum in Wigoltingen. Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl wird eine leistungsfähige Festwirtschaft besorgt sein.

Informationen für die Anwohner des Sportplatzes Oberstufenzentrum in Wigoltingen

Die Besucher des Abendturnieres werden auf der Bahnhofstrasse, ab Höhe Kirchstrasse, parkieren können. Ab 16.00 Uhr wird der Einbahnverkehr signalisiert sein. Die entsprechenden Bewilligungen für die Signalisationsänderungen sind von der Gemeinde und vom Kanton erteilt worden. An diesem Abend wird mit etwas „mehr Betrieb“ als gewöhnlich auf dem Sportplatz Oberstufenzentrum zu rechnen sein. Der Veranstalter bedankt sich bei den Anwohnern für das Verständnis.

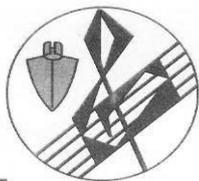


Wird Wigoltingen seinen Vorjahressieg am 9. Internationalen Faustball-Abendturnier Wigoltingen verteidigen können?

NLA-Heimrunde in Wigoltingen

Samstag, 2. September 2017 um 16.00 Uhr auf dem Sportplatz Oberstufenzentrum in Wigoltingen

Sara Peterhans, Engwang, schafft die Nomination ins U-18-Frauen-EM-Faustball-Nationalteam 2017. Die U-18-Europameisterschaften finden am 15./16. Juli 2017 in Kleindöttingen statt. Herzliche Gratulation, Sara!!!



Sehr guter Männerchor Wigoltingen

Am Bezirksgesangsfest Nordbünden in Maienfeld erzielte der Männerchor Wigoltingen das ausgezeichnete Prädikat «sehr gut».

Bunt und abwechslungsreich, harmonisch-süffig, stimmig-originell, rhythmisch-dynamisch und von humorvoll bis frech gestalteten sich die vielseitigen Beiträge am Bezirksgesangsfest Nordbünden. Unter dem Motto «Singen ist Freude» massen sich vierundzwanzig sehr unterschiedliche Chöre. Verschieden grosse, Jugend-, Kirchen-, Gemischt-, Jazz-, Frauen- und Männerchöre gaben jeweils drei Lieder zum Besten. Alle Formationen liessen ihren Gesang von Experten bewerten. Dabei beurteilten diese den Gesamteindruck, Stückwahl, Schwierigkeitsgrad und vor allem musikalische Aspekte wie Klang oder Genauigkeit. Der Männerchor Wigoltingen führte mit dem «Meereszauber», dem Barbershopsong «Coney Island» sowie dem von Ruedi Würgler am Klavier begleiteten groovigen «Männerchorblues» drei anspruchsvolle Lieder auf. Die Leistung des Männerchors, unter der Leitung von Barbara Laager wurde mit dem ausgezeichneten Prädikat «sehr gut» bewertet.

Wer Lust hat, bei guter Kameradschaft auch «sehr gut» zu singen, der sei herzlich eingeladen: Proben finden jeweils freitags um 20.15 Uhr im Singsaal der Primarschule Wigoltingen statt.

Nächste Auftritte:

Der Männerchor Wigoltingen wird am Chor-Openair in Weinfeld am 7. Juli zu hören sein. Im Herbst folgen dann die legendären Abendunterhaltungen am 11., 16. und 18. November in der Mehrzweckhalle Wigoltingen.





ORGANISIERT

3. KINDERFLOHMARKT !!!

Verantwortliche: Olga Korovin, Monika Engeler



Hast du viele Spielsachen, Bücher und Dinge,

die du nicht brauchst?

Und sehr wenig Taschengeld?

Dann gibt es eine **GUTE IDEE!!!**



Komm zu unserem **KINDERFLOHMARKT!!!**

Wann? Samstag, 19. August 2017

14:00 – 17:00 Uhr

Wo? SINGSAAL WIGOLTINGEN

Was mitbringen?

- Spielzeug, Bücher, Kindersachen zum Verkaufen (bitte mit Preisschildchen anschreiben)
- eine Decke für die Auslegung der Spielsachen und zum Sitzen
- einen Kuchen für die Festwirtschaft (anstelle von Platzmiete)
- kleines Wechselgeld (dazu eine kleine Geld-Dose)
- kaufkräftige Freunde, Eltern, Verwandte und Nachbarn, am besten die ganze Gemeinde
- und natürlich gute Laune!!!!



Im Programm ist auch eine kleine Festwirtschaft mit hausgemachtem Gebäck, Kaffee, Getränken und Musik....!!!

Anmeldung für Verkaufsstand:

e-mail: olyaschik@gmail.com / 078-749-83-88 Olga Korovin

Am 3. Mai hat sich eine Gruppe von 12 Kindern und 4 Müttern mit dem Velo zur Bike Station nach Märstetten aufgemacht. Dort haben ihnen Stefan Meili und Raphael Buser gezeigt, wie sie ihr «Velo fit machen» können. Wir wissen jetzt also, wie man die Bremsen löst und wieder anzieht, wie der Sattel ideal eingestellt ist und wie man das Vorderrad rausnehmen kann. Ausserdem haben wir erfahren, wie man das Velo richtig pflegt und reinigt. Die Kinder waren voll motiviert und nach einem Zvieri machte sich die Schar wieder auf die Heimfahrt.

Unser Vereinsausflug hat uns am Samstag, 21. Mai zum Sinnespfad nach Hüttwilen geführt. Dort haben wir an den einzelnen Posten viele neue Sinneseindrücke bekommen, sogar noch Pilze gefunden und uns beim gemütlichen Grillplausch vergnügt.



An unserer Mitgliederversammlung vom 10. Juni galt es, den Vorstand neu zu wählen. Die zwei letzten Gründungsmitglieder, Doris Tschirky und Jrene Freiesleben, gaben ihre Ämter ab. Als neue Präsidentin wurde Monika Grätzer und zur neuen Aktuarin Alexandra Bischof gewählt. Ebenfalls trat Gabriella Bruder aus dem Vorstand zurück. Neu als Beisitzerinnen wurden Katja Menzi und Karin Heubi gewählt. Somit ist der Vorstand wieder vollständig. Unser Jahresprogramm findet ihr auf der Homepage: www.elterndingsda.ch



Ferien(s)passwoche vom 3. bis 8. April 2017

Auch in diesem Jahr fand in den Frühlingsferien der beliebte Ferienpass statt. Dieser wurde nun bereits zum 7. Mal durchgeführt.

206 Kinder vom Kindergarten bis zur Oberstufe aus der ganzen Volksschulgemeinde (Wigoltingen, Raperswilen und Sonterswil) besuchten diverse Kurse aus insgesamt 64 Kursangeboten.

Als OK-Team macht es jährlich wieder Spass für die Kinder ein tolles Programm zusammenzustellen, da die Kinder enorme Freude an ihren Kursbesuchen zeigen und auch viele tolle Feedbacks von Kindern und Eltern zurückkommen.

Auch im diesjährigen Programm war bestimmt für jedes Kind was zu finden. Es wurden kreative Kurse wie Keramik bemalen, Bildhauen, Gestalten mit Blumen, Dufferlebnisse mit Ölen, Frisuren, Windlichter oder Girlanden herstellen und Filzen angeboten.

Oder auch abenteuerliche Kurse wie Goldwaschen, ein Besuch im Schloss, Feuerwehr, ein Besuch im Spital, Bunkerbesichtigung, Märlihof oder das Kennenlernen von landwirtschaftlichen Fahrzeugen.

Natürlich fehlte es auch an nichts für die Tierliebhaber, dort konnte man sich zu einem Alpaka-Trekking, für den Schlangenzoo, ins TEZET in Müllheim, zum Pferdereiten oder auch zu Erlebnissen mit dem Biber oder den Bienen anmelden.

Wer es lieber sportlich mochte, meldete sich zum Jump, zum Volleyball, zum Klettern, zur Bewegungslandschaft, zum Bogenschiessen, zum Tauchen oder zum Segelflug an.

Und auch für die kulinarische Richtung war gesorgt. Dort konnten die Kinder zum Pizza backen, zum Kochen in die Wartegg, zum Schoggi giessen, zum Joghurt oder Käse herstellen oder auch zum Backen in die Backstube.

Für die Technikliebhaber war ein Kurs mit Nageln, Schrauben, Zimmern oder einer, um das Velo für den Frühling fit zu machen bestimmt das Richtige.

Alle Kurse waren gut gebucht, sodass einige davon zwei bis vier Mal durchgeführt werden konnten.

Herzlichen Dank an dieser Stelle an alle engagierten Kursanbieter!

Als Dank für all die wertvolle Unterstützung am Zustandekommen dieser lässigen Woche fand unser traditionelles Helferessen in der „Chileschür“ Wigoltingen statt. Viele Helfer folgten unserer Einladung und genossen mit uns den Spaghetti-Plausch und das gemütliche Beisammensein. Zur Einstimmung und als Rückblick hatte uns Nadia Gremlich eine tolle Power-Point Präsentation mit vielen schönen Fotos von dieser Woche zusammengestellt – Herzlichen Dank!

Im Herbst werden wir OK-Frauen uns wieder treffen, um mit viel Motivation und neuen Ideen das Programm für's nächste Jahr zusammenzustellen.

Das Ferien(s)pass-OK

Nicole Bruggmann, Corinne Vogel, Irene Weibel, Nadia Gremlich, Christa Köppel, Monika Vetsch, Monika Lardi, Marlene Biefer, Christine Wieser





Offener Mittagstisch für Senioren 60 +/-

zäme ässe - zäme sii

Einmal in der Woche nicht kochen, nicht einkaufen,
sich ein feines Essen gönnen und Kontakte pflegen!

Nehmen Sie Freunde, Bekannte und Nachbarn mit ☺

Wann:
jeden Donnerstag



*Alle guten Gaben,
alles, was wir haben,
kommt, o Gott, von dir,
Dank sei Dir dafür.*

Zeit:
12 Uhr

Gluscht und Appetit übercho ?

Kosten:
Mittagessen
14 Franken

Anmeldung: bis am Vorabend bei Susi Menzi
Tel. 071 657 15 37, Mobile 079 789 29 88
Monica Roth, Mobile 079 631 31 02
Wirtschaft zum Berghaus B. und M. König
Tel. 052 763 12 07

Wo:
Wirtschaft
zum Berghaus
Wigoltingen

Fahrdienst: Geben Sie bei der Anmeldung an,
ob Sie abgeholt werden möchten.

Besonderes: jeden letzten Donnerstag Nachmittag im
Monat ☺ SPIELNACHMITTAG ☺

Evangelische Kirchgemeinde Wigoltingen-Raperswil

Ansprechperson: Susi Menzi, Dangwang 9, 8554 Bonau

Mail: susi.menzi@bluewin.ch / Mobile: 079 789 29 88

Von Januar bis November

Immer am letzten Donnerstag Nachmittag – SPIELNACHMITTAG



Es wird gejasst, gescrabbelt und vielleicht auch gepokert!
Bei Brettspielen und anderen Denkübungen vergeht die Zeit wie im Flug.

Zwischendurch ist Gelegenheit für einen kleinen Zvieri.



**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

VORANZEIGE:

Freitag, 1. Sept. 19.00 **Glücklich pensioniert – so gelingt's**
Vortrag mit Christian Griess

Samstag, 21. Okt. 15.00 **MUSIC FRIENDS Wigoltingen**
Konzert für alle Geburtstags-Jubilare
ab 70 Jahre
mit Kaffee und Kuchen

Pro Senectute Ortsvertretung

Monica Roth, Mitteldorfstrasse 3, 8556 Wigoltingen

Mail: rothmonica@bluewin.ch / Mobile: 079 631 31 02



SE WI WA

SE WI WA steht für SENioren WIGoltingen WAndern.

Das erste Halbjahr ist bald vorbei. Es waren wunderbare Wanderungen bei meistens schönem Wetter.

Ab der Kalenderwoche 27 bis zur Woche 36 finden keine Wanderungen statt. Wir machen Ferien.

Ab dem 7. September geht es wieder los. Alle zwei Wochen gibt es eine Wanderung, die ca. 2-3 Stunden dauert und es wird darauf geachtet, dass diese auch für Senioren geeignet sind. Was aber nicht heisst, dass nur Senioren mitlaufen können. Verschiedene Wanderleiter-Teams freuen sich auch auf jüngere Wanderfreunde, die gerne mitwandern möchten. Wenn Sie in Wigoltingen oder in einer der angrenzenden Gemeinden wohnen und gerne einmal mitwandern wollen, dann melden Sie sich bei:

Christian Schaffhauser, 071 657 19 64, Email: ch.schaffhauser@gmail.com

Ein motiviertes Wanderteam freut sich auf Sie!

Ich wünsche allen Wanderfreunden eine schöne Ferienzeit.
Christian Schaffhauser

Wandertermine 2. Halbjahr 2017

Donnerstag,	07. September
Donnerstag,	21. September
Donnerstag,	05. Oktober
Donnerstag,	19. Oktober
Donnerstag,	02. November
Donnerstag,	16. November
Donnerstag,	30. November (Schlusswanderung mit Mittagessen)

Mitgliederversammlung Spitex Region Müllheim

Am 19. April 2017 fand im Gemeindesaal in Felben-Wellhausen die Mitgliederversammlung der Spitex Region Müllheim statt. Der Vorstand konnte 66 Mitglieder begrüßen. Die Präsidentin Susanna Lehmann führte souverän und kompetent durch die Versammlung. Im vergangenen Jahr leistete die Spitex wieder viele Einsätze bei den Klientinnen und Klienten. Trotzdem waren die geleisteten Stunden leicht rückläufig. Erfreulicherweise kann mit den benachbarten Spitex-Organisationen Personal ausgeliehen werden. So können Schwankungen im Personalbedarf gegenseitig gut aufgefangen werden und bietet den Mitarbeiterinnen die Möglichkeit, Einblick in einen anderen Betrieb zu nehmen.



Foto Andreas Taverner

Niklaus Zindel, im Vorstand zuständig für die Finanzen, konnte für das Jahr 2016 einen erfreulichen Gewinn von CHF 134'150.00 ausweisen. Davon werden CHF 100'000.00 als Rückstellung für Investitionen in den neuen Stützpunkt gebildet.

Zum Schluss der Veranstaltung trat der Bauchredner Herr Schulze mit seiner Puppe Timi auf. Dank den lustigen und frechen Sprüchen wurden die Lachmuskeln der Anwesenden stark beansprucht. Mit seiner humorvollen Art dankte Timi Theres Pfister für ihre 15-jährige Mitarbeit in der Spitex.

Die Spitex Region Müllheim bedankt sich speziell bei allen Mitgliedern für die wertvolle Unterstützung!



In unserer Spitex pflegen und betreuen wir Menschen aller Altersstufen zu Hause und ermöglichen ihnen das Leben in ihrer gewohnten Umgebung. Die Spitex Region Müllheim mit 35 Mitarbeitenden versorgt die Gemeinden Felben-Wellhausen, Hüttlingen-Mettendorf, Homburg, Müllheim, Pfyn und Wigoltingen.

Zur Ergänzung unseres interdisziplinären Teams suchen wir per 1. August 2017 oder nach Vereinbarung ein/e

Fachfrau /-mann Gesundheit EFZ (DN I / Fa SRK) ca. 50 % - 70 %

Aufgabengebiet

- Sie übernehmen hauptsächlich grund- und behandlungspflegerische Aufgaben bei unseren Klientinnen und Klienten
- Mithilfe bei der Begleitung von FaGe-Lernenden

Anforderungsprofil

- abgeschlossene Ausbildung als Fachfrau /-mann Gesundheit EFZ oder gleichwertige Ausbildung
- hohe Sozialkompetenz und Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Lust und Initiative für selbständiges, verantwortungsvolles Arbeiten
- Führerausweis und eigenes Auto
- sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift und EDV-Grundlagen
- seelische und körperliche Belastbarkeit

Wir bieten

- ein interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsgebiet
- eine sorgfältige Einführung
- ein motiviertes und kollegiales Team und eine wertschätzende Unternehmenskultur
- zeitgemässe Arbeitsbedingungen mit marktgerechter Entlohnung
- Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Unter Telefon 052 763 13 16 erhalten Sie weitere Auskünfte.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung an:
Spitex Region Müllheim, Beatrice Brenner, Betriebsleiterin,
Rebbergstrasse 3, 8555 Müllheim oder per E-Mail: info@spitex-muellheim.ch

Jungschar Müllheim-Wigoltingen

Herzliche Einladung zum Nationalen BESJ-Jungscharen- Schnuppertag

Am 26. August stehen die Türen aller
BESJ-Jungscharen der Schweiz offen. So
auch die Türen in Müllheim-Wigoltingen.

Die Jungschar Müllheim-Wigoltingen ist ein Freizeitangebot
der Evang. Ref. Kirchgemeinden Wigoltingen-Raperswilen
und Müllheim und trifft sich alle zwei Wochen am
Samstagnachmittag, um ein abwechslungsreiches Programm
zusammen zu erleben. Sie ist dem Verband BESJ, Bund
Evangelischer Schweizer Jungscharen, angeschlossen.

Alle Kinder von der 1. bis zur 7. Klasse sind herzlich
eingeladen, am 26. August Jungscharluft zu schnuppern!

Treffpunkt ist um 13:30 Uhr bei der Chileschür in
Wigoltingen sowie in Müllheim beim Jugendraum. Ende ist
um 17:00 Uhr an denselben Orten.

Auskunft bei

Jonathan Jufer, 078 695 43 41

jonathan.jufer@evang-muellheim.ch

www.evang-muellheim.ch/jungschar



PFADI FEUERPFEIL

MÜLLHEIM, WIGOLTINGEN UND UMGEBUNG

75 Jahre Pfadi Feuerpfeil

Jubiläumsfeier im Pfadiheim

Es war Sonntag, der 7.5. und die Pfadi Feuerpfeil feierte ihr 75-jähriges Bestehen. Farbige Ballons säumten den Weg zum Pfadiheim. Wer ihnen folgte, stiess unvermittelt auf eine grosse Menschentraube, die trotz des schlechten Wetters erwartungsvoll und motiviert draussen stand. Viele der Anwesenden trugen eine rotweisse «Feuerpfeilerz Pfadikrawatte», da neben den aktiven Mitgliedern auch Ehemalige des Vereins mit ihren Familien geladen waren. Eine feierliche Stimmung lag in der Luft, denn es galt, das

75-jährige Jubiläum der Pfadiabteilung Feuerpfeil zu zelebrieren. Nachdem alle Gäste eingetrudelt waren, begannen die Festlichkeiten mit einem lauten Anfangsruf, wie es sich für eine Pfadi gehört. Danach durften alle Kinder in Grüppchen wettkampftartig verschiedene Posten entdecken; nebst dem allseits bekannten Hufeisenwerfen konnte man sich auch im Katapultschiessen, im Axtwerfen, im Nageln und vielem mehr behaupten oder sich an der extra errichteten Seilbahn mit einer rasanten Fahrt vergnügen. Darauf folgten neben dem reichhaltigen Brunch als Gelegenheit zum Austausch von Pfadierinnerungen auch die Übergabe der Jubiläumskrawatten an alle aktiven Leiter und Teilnehmer der Abteilung. Die Krawatten wurden extra für das Jubiläum angefertigt. Das Leiterteam bestickte sie in einem zwölfstündigen Prozess mit dem Schriftzug 75 Jahre Pfadi Feuerpfeil. Auch die Eltern und Ehemaligen durften sich austoben und nach dem Brunch frei an den Posten rotieren und den Pfader in sich ausleben lassen.



Skigebiet Rosenweiher

Das Quartalsprogramm der Pfadistufe



Das erste Quartal dieses Jahres starteten wir im noch tiefen Winter am Bahnhof. Gemeinsam machten wir uns auf den Weg ans Pfadistufenplauschturnier nach Kreuzlingen. Unsere Mannschaft PopeyeSchnitz konnte sich mit vielen anderen Abteilungen aus dem Kanton im Fuss- und Brennball messen. Wir konnten bis zu den Finalspielen mit den Besten mitmischen. Eine Woche später starteten

wir unser Praktikum im neuen Skigebiet Rosenweiher. Also Skigebiet ist vielleicht ein wenig übertrieben. Es gab weder einen Skilift noch etwas Vergleichbares, und genau darüber beschwerte sich eine aufgebrachte Wintersportlerin bei uns. Weil wir jedoch weder Kapital noch Know-how für den Bau eines Skilifts hatten, konnten wir der armen Frau nicht weiterhelfen. Zum Glück begegneten uns ein Ölscheich mit grossem Portemonnaie sowie ein Chinese mit Bauplänen, die uns beim Bau eines Skilifts unterstützen konnten. In der darauffolgenden Woche war eigentlich eine Wellnessaktivität geplant. Weil wir jedoch genug faulenzten, beschlossen wir, statt rumzusitzen etwas Sport zu treiben. Bei verschiedenen Outdoorspielen tobten wir uns aus. Während dem LPK waren die Leiter abwesend. Also beschlossen die Leitpfadis etwas Party zu machen. Für den Après-Ski machte man sich also mit einem Verkleidungcontest chic. Danach wurden alkoholfreie Drinks gemixt, gepokert, geklatscht und getratscht. Mitte März war es dann soweit. Der Übertritt von der Wolfs- zur Pfadistufe stand an. Während sich die zukünftigen Pfadistüfler bei verschiedenen Aufgaben behaupteten, bereiteten die alteingesessenen eine Begrüssung vor. Mit Hilfe eines Plakats stellten die Pfadis ihre Fähnli vor, berichteten über ihre Rituale, zeigten den Fähnliruf und nahmen die Neuankömmlinge dann in ihr Fähnli auf. Der Zuwachs wurde mit einer feinen Pizza gefeiert. In den kommenden Ferien sollte unser Skigebiet eröffnet werden, doch dafür musste noch einiges erledigt werden. Für das Eröffnungsrennen zum Beispiel errichteten wir an der letzten Aktivität vor den Ferien ein Starthüsli, bauten eine Trage für die Sanitäter und gestalteten Sponsorenplakate aus Naturmaterialien. Wie unser Skigebiet schliesslich eröffnet wurde, konnten wir leider nicht miterleben, weil sich unser Praktikum dem Ende zuneigte. Geschafft von den vielen Erlebnissen stürzten wir uns in die Frühlingsferien, in welchen einige der Älteren ihre ersten Ausbildungskurse besuchen konnten.



WWW.FEUERPFEIL.CH



Schnuppern beim Tennisclub Müllheim?!

Die wärmere Jahreszeit kommt. Was gibt es da Schöneres, als sich an der frischen Luft zu bewegen? Zum Beispiel mit Tennis spielen.

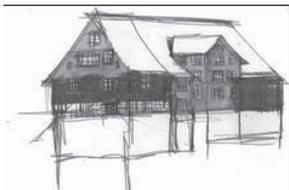
Für Interessierte, die sich gerne in dieser begeisternden Sportart versuchen wollen, oder die mit dem Tennis schon vertraut sind und bei uns einfach mal reinschauen möchten, bieten wir ab diesem Frühjahr ein Schnupper-Abo an.

Für Fr. 50.- erhältst Du dabei einen Schlüssel zur ganzen Anlage und das Recht, zwei Monate auf unserer Anlage Tennis zu spielen, mit allen Rechten (Einladungen zu kleinen Clubturnieren oder Doppel/Gourmet-Abenden), aber vielleicht auch mal Pflichten eines Clubmitgliedes.

Nach Ablauf dieser Zeit, wir sind fast sicher, erfolgt bestimmt der Eintritt in unseren Club. Dann kostet Dich das noch einen ermässigten Preis von Fr. 150.- bis Ende Saison. Interessiert Dich das Ganze jedoch nicht, gibst Du einfach den Schlüssel wieder zurück.

Interessiert? Informiere Dich auf unserer Homepage www.tc-müllheim.ch oder bei unserem Präsi remo.zuercher@stadlerrail.ch.





Wohn- und Beschäftigungsstätte
LINDENWEG, 8556 Wigoltingen

Gesucht

Freiwillige Mitarbeiterin
Freiwilliger Mitarbeiter

für Aktivitäten wie z.B. Spaziergänge mit einem Bewohner aus unserer Institution.

Bei Interesse und für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an:

Wohn- und Beschäftigungsstätte LINDENWEG
Sandra Wittwer
Lindenweg 1
8556 Wigoltingen
Tel. 052 762 71 00
E-Mail: sandra.wittwer@lindenweg.ch



LINDENWEGFEST

Samstag, 26. August 2017

10.00 – 17.00 Uhr

Festbetrieb mit Festwirtschaft,

Spiel und Spass

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wohn- und Beschäftigungsstätte LINDENWEG



Am Vago-Weiher ist was los, das ist so famos. Feuerstellen laden zum Grillen ein, der Weiher zum Baden.



....schwere Maschinen am
Weiher??



Nach tüchtiger Räumung am Südportal und üppigem Uferschnitt wurde das Weiher-Areal am 22. April 2017 von Abfällen und Fischereiartikeln gereinigt. Auch weitere Winterspuren wie Laub, abgebrochene Äste und Zweige wurden beiseite geräumt.

Grossen Dank gilt den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die zahlreich erschienen sind, um wie jedes Jahr den Weiher im Handumdrehen in einen ruhigen und erholsamen Ort zu verwandeln. Danke an die freiwilligen Taucher, welche alle hängengebliebenen Köder unter Wasser auffinden und heraus ziehen, damit einer unfallfreien Badesaison am Weiher nichts mehr im Wege steht.



Grosser Dank gilt der Familie Wentkowski, welche dem Verein für den Ausbau der Nordost-Feuerstelle einen Betontisch vermachte. Die Feuerstelle kann jedoch erst Ende Saison fertig gestellt werden, da noch einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden müssen betreffend der Bahnlinie.

An der Generalversammlung

im Zwicky-Areal fanden auch in diesem Jahr nur sehr wenige Vereinsmitglieder den Weg zur Versammlung. Schade.....wäre doch dies die Möglichkeit, sich aktiv in die Tätigkeiten und Veränderungen am Weiher einzubringen.

Die Badesaison

ist eröffnet. Infolgedessen haltet die Leinen der Hunde kurz und sammelt bitte die Geschäfte eures liebsten Tieres ein. So können die unangenehmen Gerüche auf dem Areal vermindert werden und ungemütliche Überraschungen bleiben fern. Danke für eure Rücksichtnahme!

Für die persönlichen Bedürfnisse steht seit den wärmeren Tagen auch den Fischern und Spaziergängern ein mobiles WC zur Verfügung. Bitte benutzen!!



Zudem wird ein weiterer Glascontainer bei der mittleren Feuerstelle angebracht, damit wir den Abfall besser sortieren und umweltfreundlicher entsorgen können. Also bitte den Abfall trennen, danke!

E I N L A D U N G

zum Grillplausch am 8. Juli 2017

Alle 275 Mitglieder des Vago-Weiher Vereins sind herzlichst eingeladen, ihre mitgebrachten Fleisch-, Fisch-, Wurst- oder Gemüsespiesse zu grillen. Dazu erwartet euch ein köstliches Salatbuffet, kühle Getränke, duftender Kaffee und feine Desserts. Um das Ganze abzurunden, ist das Weiher-Areal für einen solchen Anlass unentbehrlich.

Nun hoffen wir auf viele schöne, warme und trockene Grillnachmittage/-abende und gesellige Badeplauschtage....

Viel Spass in der Saison 2017
Vago-Weiher Verein



Chäsi-Plausch Schwingfest 2017

Wann: 05.08.2017

Wo: Chäsi Wigoltingen



Wir hatten nach dem Chäsi-Plausch Schwingfest 2016 so viele positive Rückmeldungen, dass wir uns entschlossen haben, einen Verein zu gründen.

Mit unserem neugegründeten Plausch Schwingfest Verein starten wir dieses Jahr nochmal voll durch.

Wir freuen uns auf deinen Besuch.

OK Plausch Schwingfest Verein

THEATER **PINGPONG** WIGOLTINGEN

Das Schweigen der Kühe

Ein Lustspiel in zwei Akten von Claudia Gysel



Auf dem Bauernhof der Familie Söckli wird der neue Treuhänder erwartet. Er soll die finanzielle Schieflage wieder zurechtrücken und dabei helfen, eine Erbschaft am Fiskus vorbei zu schummeln. Tochter Emma hat ein vor dem Vater noch geheim gehaltenes Verhältnis mit dem Tierarzt Florian. Von dem hält Vater Söckli nämlich nicht viel, weil der als Gschtudierter immer alles besser zu wissen meint. Sozialarbeiterin Gerlinde Stierli macht Ferien auf dem Bauernhof. Sie reflektiert gern auf der geistigen Ebene und ist fasziniert vom differenzierten „Muh“ der Kühe. Sie kann auch die Ergotherapeutin Ann-Katrin Steppacher, eine aus der Stadt zugezogene Vereinskollegin von Mutter Söckli, dafür begeistern. Gemeinsam werden sie das Kommunikationsverhalten der Kühe studieren und trainieren.

Beflügelt vom Erfolg unserer letzten Open Air-Produktion möchten wir nun einen Schritt weiter gehen. 2017 wird „Kultur uf em Buurehof“ Samstagabend und Sonntagmittag geboten, jeweils mit unterschiedlichem Zusatzprogramm. Natürlich betreiben wir an beiden Tagen eine Festwirtschaft.

Samstags läuten die Silvester Treichler von Märstetten den Abend ein, bevor Sie ein unterhaltsames und vergnügliches Theater geniessen können. Anschliessend unterhält Sie der Entertainer, Reto Eigenmann.

Am Sonntag begleitet Sie während dem Apéro und Essen die Country Band „Dead Flowers“, so dass Sie entspannt in das Theaterstück eintauchen können.

Weitere Infos erhalten Sie auf unserer Homepage www.theaterpingpong.com



By Wengers in Illhart, Romontenstrasse 11

Samstag, 26.08.2017, ab 17.30 Uhr

Sonntag, 27.08.2017, ab 11.00 Uhr

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!



Wagerswiler Oldtimertreffen

Das erste Wagerswiler Oldtimertreffen am 21. August 2015 war ein Riesenerfolg für das junge OK aus Engwang und Wagerswil. Über 170 Oldtimer fanden den Weg in das kleine Dorf. Die Rückmeldungen waren sehr positiv, weshalb wir uns entschieden haben, ein weiteres Oldtimertreffen zu organisieren.

Am 25. – 27. August 2017 findet bereits zum zweiten Mal das Wagerswiler Oldtimertreffen statt. Aus Platzgründen kann das Fest nicht mehr im Dorfkern ausgeführt werden. Der neue Standort ist im Joppehuus. Das Ziel ist es, nicht nur ein Fest für Oldtimerfreunde zu organisieren; es soll für jeden etwas zu bieten haben.

Das Fest wird eingeläutet durch das Fiirbigbier am 25. August um 17:00 Uhr. Bommers Örgeliwiiber werden ab 19:00 Uhr für die Feststimmung sorgen. Am Samstag vor dem Oldtimertreffen wird nochmals richtig gefeiert. Ab 20:00 Uhr legt DJ Sir Luke in unserer Oldibar auf. Nicht nur Oldis sind willkommen. Der Einlass ist ab 16 Jahren und der Eintritt ist frei. Das Oldtimertreffen beginnt am Sonntag, 27. August um 9:00 Uhr. Allen Teilnehmern, die mit dem Oldtimer erscheinen, wird ein Mittagessen offeriert. Mit einem Geschicklichkeitsfahren für jedermann, - frau ist auch für Besucher ohne Oldtimer Abwechslung garantiert. Für unsere Kleinen gibt es einen Sandkasten und eine Hüpfburg.

Das Organisationskomitee möchte alle recht herzlich einladen, ein Teil unserer Veranstaltung zu sein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

PS: Mehr Informationen erhalten Sie auf der Homepage www.wagerswiler-oldtimertreffen.ch



Sie kennen die Situation eines Neubaus, Umbaus, einer Renovation oder ähnlichem? **Termine, Abläufe und Kosten** sind sofort ein Thema. Um ein solches Projekt umzusetzen, braucht es eine durchdachte **Planung**.

Diese Bereiche sind unsere Stärken. Nach vielen Jahren in der Baubranche kennen wir die Abläufe und Herausforderungen bestens. Vom erfolgreichen Verkauf über die Planung am Computer, die Arbeit auf der Baustelle und die Montage vor Ort – wir haben Erfahrung in allen Bereichen.

Dieses Wissen setzen wir seit anfangs 2017 noch gezielter ein. Als flexibles, von Herstellern unabhängiges Unternehmen machen wir, was wir am besten können: Ihr Vorhaben nach Ihren Vorstellungen umsetzen, auf Wunsch inklusive Beratung.



Unsere Leistungen:

- Versierte Bauberatung
- Kompetente Bauleitung inkl. Terminkontrolle und Überwachung des Baufortschrittes
- Kreative und speditive CAD-Planung (2D und 3D)
- Umfassender Innenausbau (Küchen, Türen, Badezimmer)
- Kompletter Umbauservice inkl. Schlussabrechnung

Neben der Planung kümmern wir uns auch um die **Produktion** Ihrer Inneneinrichtung. Vom stilvollen Möbel über Wand, Boden und Fenster bis zur voll funktionsfähigen Küche - wir liefern Ihnen das gesamte Interieur. Zu diesen Leistungen gehören:

Küchen, Schränke, Badezimmermöbel, Tische, Eckbänke, Böden, Wand- und Deckenverkleidungen, Treppen, Türen, Holz- und Kunststofffenster etc.

„Umfassende, persönliche Beratung und Schweizer Qualitäts-Produkte zu fairen Preisen: Planen Sie mit uns!“

Remo Schmied, Inhaber Plan & Werke AG



PLAN & WERKE AG
Haldenstrasse 14
8556 Wigoltingen

T +41 71 503 10 10
F +41 71 503 10 11

info@planwerke.ch
www.planwerke.ch



24-Stunden-Betreuung, Pflege und Hauswirtschaft aus einer Hand

Das Alter oder Erkrankungen bringen körperliche und seelische Veränderungen mit sich. Ein möglichst selbstbestimmtes Leben, frei von Sorgen und mit dem bestmöglichen Erhalt der Lebensqualität, steht im Vordergrund. Ein Alten- oder Pflegeheim ist häufig nicht die gewünschte Lösung. Doch welche Alternativen gibt es?

Es gibt viele Fragen:

- ♥ Verliere ich mein gewohntes Umfeld?
- ♥ Wie kann ich mein Zuhause der Pflege anpassen?
- ♥ Ich möchte niemandem zur Last fallen, wer hilft mir?
- ♥ Wer leistet die unterstützende und aktivierende Pflege?
- ♥ Wer übernimmt die Arbeiten im Haushalt?
- ♥ Gibt es jemanden, der mir rund um die Uhr Sicherheit bieten kann?

Wir kennen eine kostengünstige Lösung zur Bewältigung des Alltags

Die **umsorgte 24-Stunden-Betreuung** - bei uns steht der Mensch immer im Mittelpunkt. Unterstützung wird von Bedürftigen in Anspruch genommen, bei denen die Bewältigung des Alltags eingeschränkt ist. Eine Hauswirtschaftshilfe oder Betreuerin schafft die Voraussetzungen für eine lückenlose Betreuung zu Hause. Häufig geht es bei dieser Leistung darum, eine helfende Hand mit im Haushalt und für sich selbst zu haben, wenn die eigenen Kräfte nicht mehr ausreichen. Für ein sorgenfreies Leben in Ihrem eigenen Heim sorgt eine motivierte Fachkraft. Dank der Erfahrungswerte werden Sie bei der täglichen Pflege sowie Mobilisation optimal unterstützt.

In vier Schritten zu Ihrer individuellen & umfassenden Unterstützung



1. Eine erfahrene Pflegefachperson führt bei Ihnen die umfassende Beratung und Bedarfsanalyse durch.
2. Wir entwickeln mit Ihnen ein persönliches Betreuungskonzept für die häusliche Begleitung, Pflege & Haushaltsführung.

3. Die passgenaue und umfassende Versorgung in den eigenen vier Wänden wird sichergestellt.
4. Die kontinuierliche Betreuung gewährleistet Ihre dauerhafte Zufriedenheit.

Als ganzheitlicher Dienstleister in der häuslichen Betreuung bieten wir alles aus einer Hand an. Neben der Kurzzeit- und stundenweisen Betreuung, bieten wir eine 24-Stunden-Versorgung an. Hierfür zieht eine Hauswirtschaftshilfe oder eine Betreuerin mit in den Haushalt ein und schafft damit die Voraussetzungen für eine lückenlose Versorgung zu Hause. Unser erfahrenes und qualifiziertes Personal stammt aus der Schweiz, Deutschland oder aus dem osteuropäischen Raum und verfügt über die gewünschten Sprachkenntnisse.



Unser Konzept bietet Lebensqualität & Erhalt Ihrer Eigenständigkeit

Für die ergänzende fachpflegerische oder notwendige Unterstützung wie beispielsweise bei Infusionen, Spritzengabe oder Verbandswechsel, gibt es die jeweilige Spitex-Organisation oder die freiberuflichen Pflegefachpersonen, mit denen wir partnerschaftlich zusammenarbeiten. Die Beratung & Koordination der pflegerischen Massnahmen sind im KLV Art. 7a 1-3ff. beschrieben. Mit über 20 Jahren Erfahrung in der Pflege und als junges Unternehmen arbeiten wir mit grossem Engagement daran, unseren Service ständig zu verbessern.

Kostenfreie und unverbindliche Erstberatung.

Bei Fragen oder für einen Termin freut sich Dirk S. Kircher auf Ihren Anruf.

Tel. 052 552 45 71 oder **Mobil 076 472 68 27**

Ihr freiberuflicher Pflegefachmann & Gesundheitsmanager MSc aus Wigoltingen

www.GutGepflegt.ch



GutGepflegt.ch - Ihr Leben daheim, Kircher



Sommerlicher Wassermelonen – Gurken – Salat

Zutaten

- 1 Salatgurke
- ¼ Melone (Wassermelone)
- 1 EL Rapsöl
- 1 EL Zitronensaft
- 1 TL Honig
- Salz und Pfeffer
- Cayennepfeffer
- etwas frisch gehackter Dill



Zubereitung

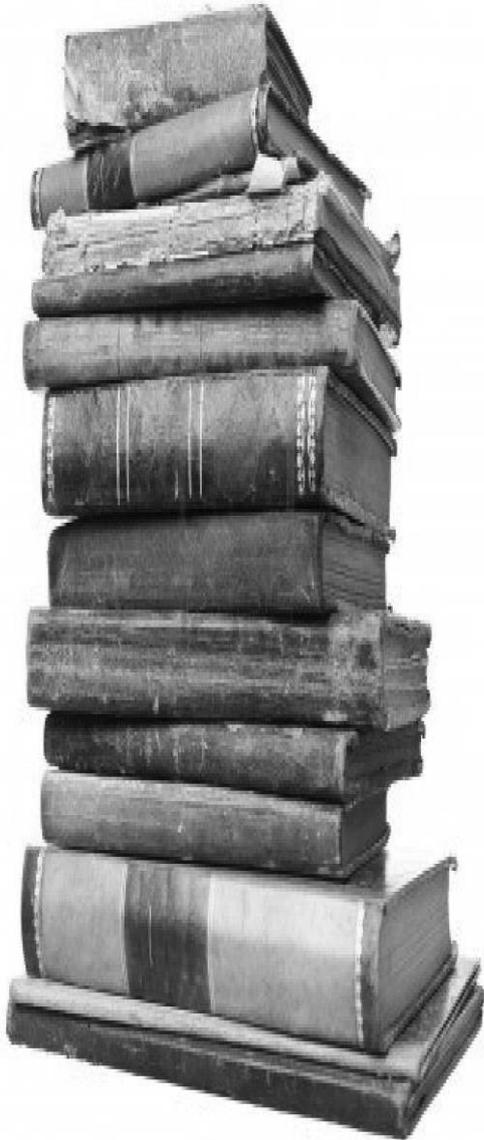
Die Gurke waschen und schälen, dann längs vierteln, die Kerne entfernen und die Gurke in ca. 1 cm breite Stücke schneiden. Die Melone von der Schale befreien und die größeren Kerne entfernen. Das Fruchtfleisch würfeln.

In einer Salatschüssel das Öl mit Zitronensaft und Honig verrühren. Mit Salz, Pfeffer und Cayennepfeffer abschmecken. Den Dill unter die Salatsoße rühren. Die Melonen und Gurkenstückchen zur Soße geben und alles gut mischen. Kurz durchziehen lassen und nochmal abschmecken.

Gut gekühlt schmeckt dieser Salat am besten!

Quelle: www.chefkoch.de

*Willst du wissen, was Schönheit ist, so
gehe hinaus in die Natur, dort findest
du sie.*



Die Bibliothek Chürzi hat folgende

Öffnungszeiten:

Samstag : 9.00 – 11.00 Uhr

Jeden 1. Donnerstag im Monat:

18.15 – 19.00 Uhr

*Warme Sommertage stehen vor der Tür.
Zeit, um ein gutes Buch zu lesen und
sich eine Wohlfühlphase für zu Hause
oder in den Ferien zu bereiten.*

**Wir machen Sommerferien:
vom 24. Juli – 7. August**

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern erholsame und sonnige Ferien und erwarten Sie gerne wieder in unserer Bibliothek.

Ursula Zuber und Monika Inauen



bfu-Sicherheitstipp «Freizeittrampoline»

Fitnessstrampoline, Gartentrampoline, Minitrampoline, Trampoline

Fitness-, Garten- und Minitrampoline sind beliebte Freizeitgeräte. Ihre Gefährlichkeit hängt davon ab, wie sie benutzt werden. Die meisten Unfälle erleiden Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 4 und 15 Jahren.

Unfallursachen sind gefährliche Sprünge wie z. B. Saltos und unkoordinierte Stürze durch Überanstrengung, Zusammenstösse mit anderen Personen, Kontakt mit Trampolinfedern oder dem -rahmen sowie das Hinunterspringen statt Absteigen. Gefährdet sind vor allem Hals, Arme, Beine, Kopf und Gesicht. Ein Gartentrampolin muss richtig aufgestellt (2 Meter Abstand zu Hindernissen), gewartet und unterhalten werden.

Wichtig: Neu gekaufte Trampoline sollten gemäss Norm SN EN 71-14:2015-03 (Trampoline für den häuslichen Gebrauch) mit einem Fangnetz ausgerüstet sein.

Tipps:

- Benützen Sie ein Trampolin mit einem Fangnetz.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur eine Person auf dem Trampolin befindet.
- Beaufsichtigen Sie Kinder beim Springen.
- Springen Sie nicht vom Trampolin auf den Boden und vermeiden Sie risikoreiche Sprünge wie Saltos, usw.
- Springen Sie barfuss oder in Gymnastik- und leichten Turnschuhen mit dünnen Sohlen.
- Stellen Sie Regeln auf und legen Sie regelmässig Pausen ein.
- Kontrollieren Sie das Trampolin regelmässig und ersetzen Sie abgenutzte, überbeanspruchte oder fehlende Teile.

Sie finden die Broschüre «Trampolinspringen – Sicher springen, sicher landen» auf www.bestellen.bfu.ch.

